

張上將自忠傳畫

The Biography of General Chang Tse-chung



印編會員委纂編記傳忠自將上張
版初日六十月五年七四九一

張上將自忠畫傳目錄

張上將自忠戎裝像

(封面)

張上將夫人李敏慧

4

家庭與故鄉

6

國民革命軍時代

7

長城抗敵時代

10

主政哈爾時代

13

主政天津時代

15

赴日本攷察時代

19

田園生活鱗爪

22

靈櫬入川

24

忠骸擁厝梅花山

24

遺墨十二種

33

家書與箴言

53

十里長山殉國處

59

國殤(歌曲)

81

跋

(封底)

THE BIOGRAPHY OF GENERAL CHANG TSE-CHUNG

(Photographically Illustrated)

CONTENTS

Page

1. General Chang Tse-chung	4
2. Madame Chang Tse-chung	6
3. Gen. Chang's Family and Native Land	7
4. During the Period of the Northern Punitive Expedition	10
5. The Great Wall Battle	11
6. As Governor of Charhar Province	13
7. As Mayor of Tientsin	15
8. A Tour To Japan	19
9. Leisure Hours at Home	20
10. The Battle for Hsuchow and the Defence of Wuhan Tri-Cities	22
11. Gave Life to the Defence of Western Hupeh	24
12. Coffin Brought Into Szechuan Province	33
13. Coffin on Plum Flower Hill for Temporary Stay	45
14. Handwritings	53
15. Home Letters and His Maxims	59
16. Where He Fought and Died	60
17. Ever Remembered In the Heart of the People	66
18. Preface	81
19. Generals' Elegy (Song)	82

張 上 將 自 忠 畵

The Biography of General Chang Tse-chung



印編會員委纂編記傳忠自將上張

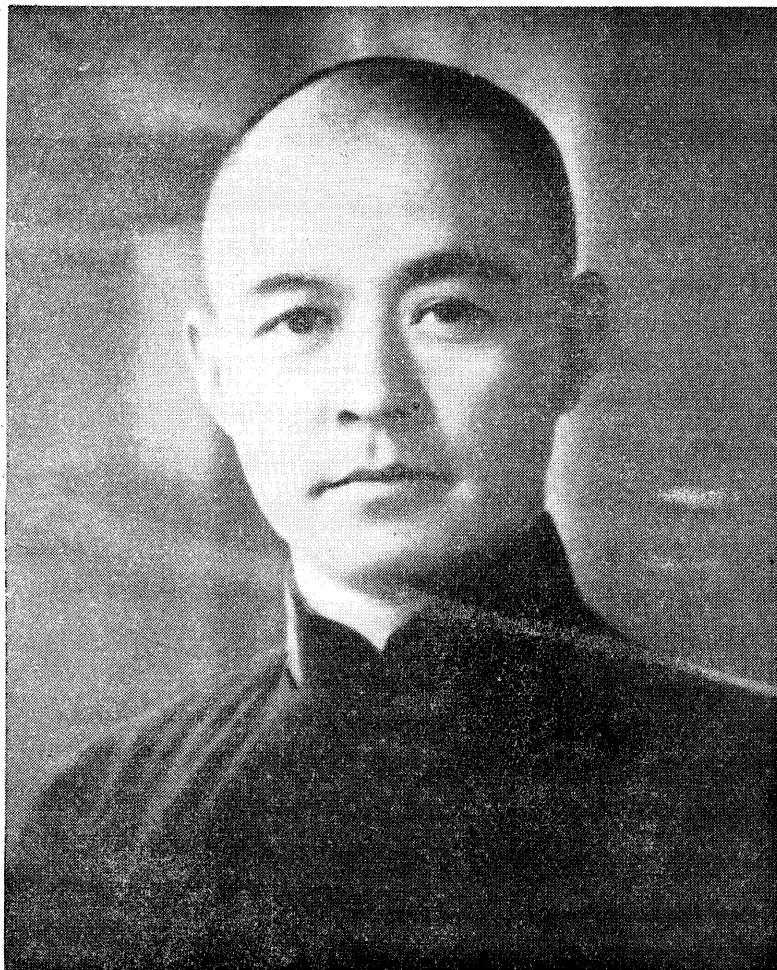
版初日六十月五年七四九一

上海图书馆藏书



1. 張上將自忠

(民國紀元前二十二年(一八九〇)——民國二十九年(一九四〇))



1. General Chang Tse-chung

張自忠傳

國史館稿

張自忠字董枕山東臨清人祖父春林
善好施為一鄉望父樹桂宜江蘇以
青口巡檢攝緒榆縣篆有政聲母馮氏
於冬春際以布票濟親鄰窮乏者自忠
偉軀幹方額修眉兩目炯炯有神性純
孝能繼先志施予不少菴士故多歸之

初治法律負笈天津法政學校嗣棄去
往依同郡園長車震於奉天新民屯軍
田參無隨軍刈獲震察其能服苦始補
副兵荷米炭治壕壘數月手足胼胝肩
背俱腫脣齦於祁寒中掃除積雪肌膚破裂
血濡衣同伍嘗其家世皆以為難自
恥然曰勞苦者吾形愉悦者吾心始
固不習此今則吾身加健矣不聞天將

降任必先苦心志勞筋骨爭震聞而奇
之會有湖南之役震濟升師長賢自忠
屢加擢拔旋解甲從者盡亡去惟自忠
始終隨衛過廡歸為之於禹祥時民
國五年也自忠既隸馮部益勤奮勵
積年以功累擢任教育委員歷學兵營
長團軍官學校校長主持幹部訓練
癸亥十六年任第二十五師師長所部
長城各安隱時宋哲元長第二十九軍
悉切望倫自忠以第三十八師師長從

之戰於喜峯口職級步兵兩聯隊騎兵一大隊與馮治安劉汝明趙登禹各師並著不績於是二十九軍之名遠播實
字二十四年兼任察哈爾主席調天津
津市長時倭謀冀察日亟自忠輔哲元
屏藩北內而整軍經武嚴備非常外
則壘站折衝力挽危局處境最艱用心
亦最苦二十六年七月七日盧溝橋變

作晉元。穆守保定，授許自忠，使留平津，冀以少綠倭南下之勢，自忠深泣受命，忍痛舍姑以處危疑之地，蹈不測之機，頗為輿論所非弔恤。也軍事委員會委員長蔣公察知其忠泊全西抗戰，自忠喬裝浮海，首都晉謁，起為五十九軍軍長，仍擇舊元指揮，旋南調御敵於池水，即以力戰，聞二十七年春，敵攻徐州，以

後知敵之不足畏也。徐州會戰，我師西移，自忠兼第二十七軍團長於敵鋒銳，掩護大軍突圍，車馬悉畀傷病，躬為之殿，敵不敢躡。九月武漢會戰，以孤軍守漢川敵至，連手巨劍，敵播軍訊，或自承遭遇，堅強抵抗。十月升任第三十三集團軍總司令，馮治安副之。治安與自忠交厚，兩軍既合，兵勢益振，旋兼第五戰

匿右翼兵團總司令戰區司令長官李宗仁深相倚重二十八年三月京山鍾祥之役傷敵軍六千餘人五月敵以三師圍犯隨襄自忠率兩團渡河截擊大破之於田家集敵狼狽潰退用是有鄂北之捷是冬奉令出擊自忠親臨前線指揮衝殺輒以奇兵繞敵側背克之先後斃敵聯隊長三傷敵旅團長一斬

獲無算。二十九年夏，敵抽集重兵，再犯襄陽。自忠率第七十四師由宜城渡襄河，截擊，瀕行書告所部矢以必死，關事。五月七日，貽書涪安曰：因戰區全面戰事關係與本身之責任，均須過河與敵力戰決於今晚。往襄河東岸追發奔我，最終之目標死字邊。追以後，公私均請負責。偏師既渡，累與敵過。自忠率部奮

戰皆勝北竄之敵鋒路切斷其勢遂搖
十日奉令東馳追敵於棗陽以南十四
日及敵大部於方家集敵退師反攻激
戰竟日身前後落彈數百督戰益勵卒
感敵於大洪山西麓伏屍如積十六日
敵援軍萬餘人暴至自忠處重圍中善
戰左右請刊卻不許自晨至晡戰益怒
氣愈壯往還衝殺十餘次所部士十四

師及特務營傷亡殆盡自忠布署重創時去敵僅數百武左右突引之輒暝目叱曰此吾成仁日也有死無退既被六創猶奮臂高呼殺敵繼拔佩劍自裁為林官來增源所奉會刺發遂仆地於榻留屬息之際顧部屬曰吾力戰而死自審對國家對民能計長官可告無愧爾嘗努力殺敵每負重伤屢遭創

宣城之南瓜店隨殉者高級參謀張敬
團長洪進田主任副官馬孝堂少校副
官實王地形等及總部官兵數百人委員
長蔣公聞訊震悼於其靈觀過渝日親
臨撫勵為設辦櫛禮厝於北碚待國葬
馬又備述其忠勇事蹟電全國將士勉
以增敵愾窮寇仇完成自忠未死之志
國民政府特頒勅金十萬元追贈陸軍

上將今日陞軍上將第三十三集團軍總司令張自忠久膺軍寄夙著忠貞蘆溝橋事變後轉戰前方屢建奇勳方真子城永寄翊成復興大業乃以鄂中戰役親當前鋒抱成仁取義之決心奮勇截敵重創喋血猶復猛進不已並誇誨以效忠國家民族雪恥復仇勦絕部衆終因傷重殉職全軍感痛政府追懷壯

烈幹諱良深應予明令褒揚交軍事委員會從優議卹生平事蹟存備宣付國史館以示國家篤念忠勤之至意三十一年十二月三十一日明令入祀忠烈祠自忠生於中華民國紀元前二十一
年七月七日卒年甫五十妻李敏慧聞喪絕粒以殉子二長廉珍畢業中國大
學次廉靜早篤女一廉雲肄業復旦大

學孫五均幼自忠於抗戰後不忘死守
轉戰各地本嘗誰第一線大小百餘戰
皆身先士卒所向無前軍中得暇則讀
書研求學術每以信等部屬曰國危至
此軍人之辱惟發憤與必死差堪自贖
耳其所造就之幹部分佈全軍亦皆我
力國事無一人負自忠者嗚呼烈矣

2. 張上將夫人李敏慧

張敏慧傳

國史館稿

李敏慧山東臨清人世父蔭崇清季
省議局議員父蔭桐以謹敕有聲里
閑氏三歲失母嘗依外家幼秉禮教明
大義年十八歸張上將自忠長一歲孝
事威姑和睦諸姊勤儉善治家家益豐
不以瑣瑣生事累其外上將既貴顯氏



2. Madame Chang Tse-chung

茹素不改嗜昔倭寇作後寓上海方寂
疾上將以僅戰死國事家人恊不以告
踰三月微聞之泣然曰將軍死姪分也
吾何悲雖無婦人亦自有分乃舉家事
以託夫第自明悉屏醫藥及所當施予
術即絕粒子若孫璣泣請緩死為諸孤
計欲強食之堅不可七日遂卒年五十
一時民國二十九年八月二十日也

張上將夫人李敏慧驟聞上將殉國噩耗痛不欲生遽以
身殉忠義節烈末世可風國民政府嘉其節曾頒賜『相
成忠傑』匾額一方。

鄉故與庭家 3.

3. General Chang's Family and Native Land

張母馮太夫人七十
九歲時遺像。



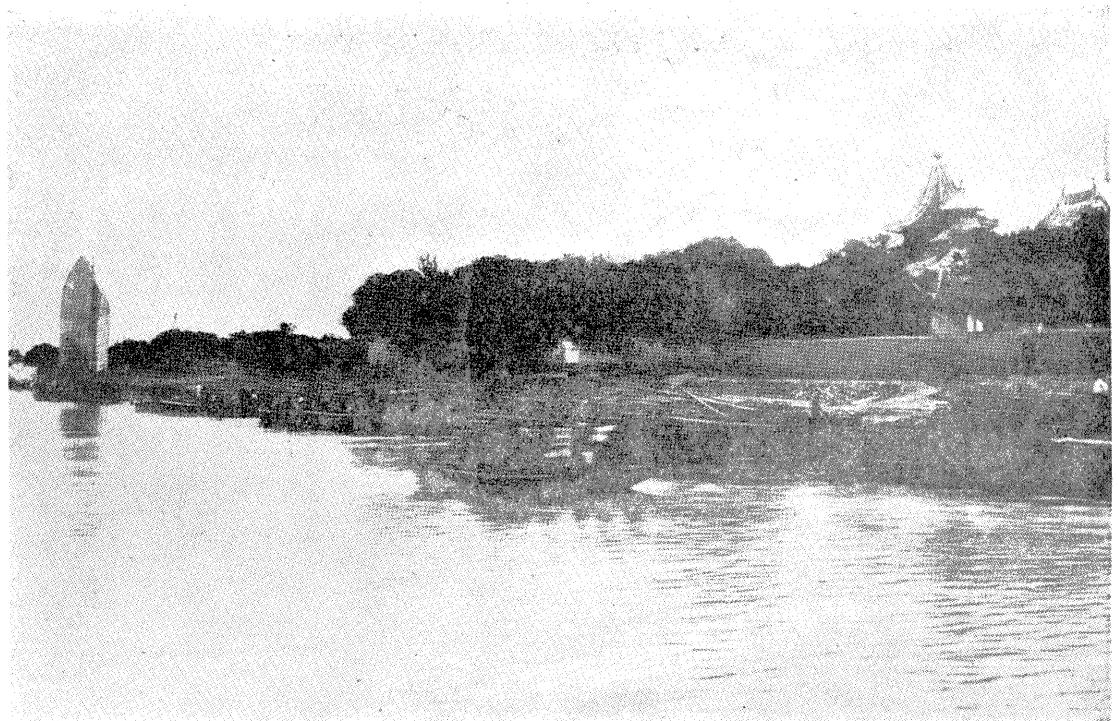
張上將太翁樹桂（字冬榮）先生
曾任江蘇省贛榆縣知縣時在清
光緒三十一年。



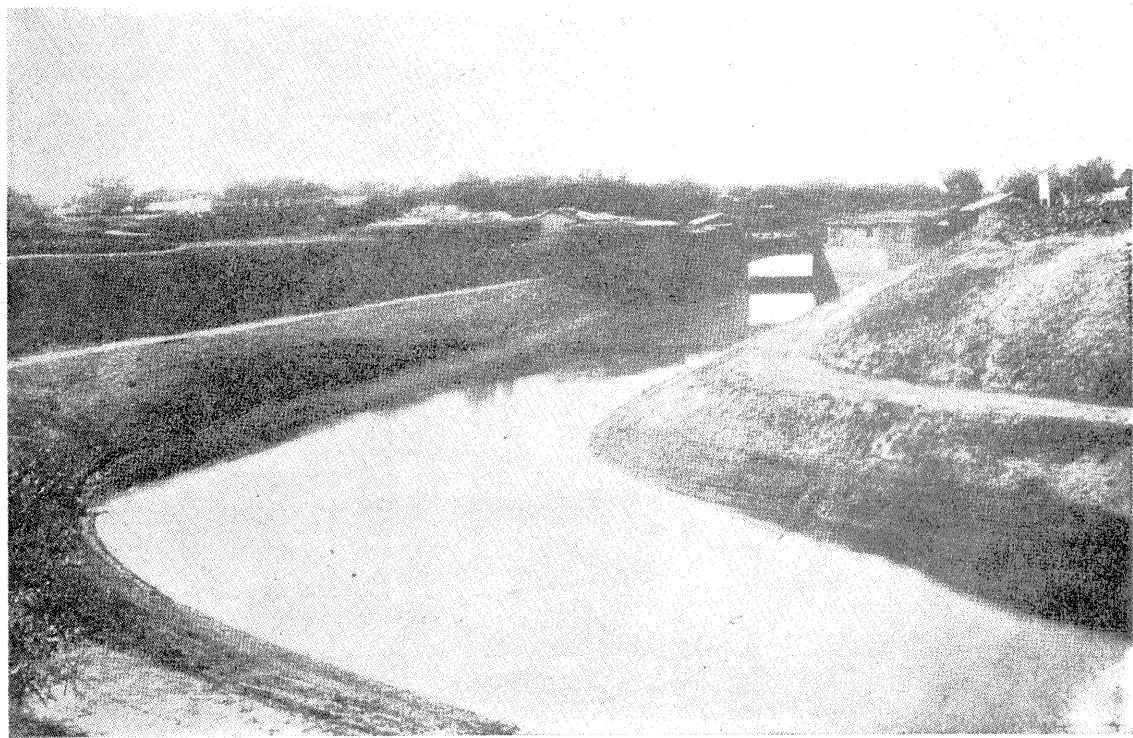
張上將授筆從戎之初受知於同邑車震（字百聞）將軍時車將軍任師長旋於民五轉荐馮玉祥將軍部。



張上將遺族第一列御眼鏡者爲張夫人李敏慧女士左爲乃弟自明右爲其弟婦吳敏賢女士第二列中立者爲張公子廉珍左爲姪公子廉瀛女公子廉雲右爲姪女公子廉瑜廉琚兩旁環立者爲孫廖宜慶安慶隆及姪孫慶平慶凱姪女公子廉昭



。景風岸河運縣清臨省東山鄉故將上張



。景風岸河衛縣清臨省東山鄉故將上張

國民革命軍時代 4.

4. During the Period of the Northern Punitive Expedition

國民革命軍第二十五師師長時代
之張上將。

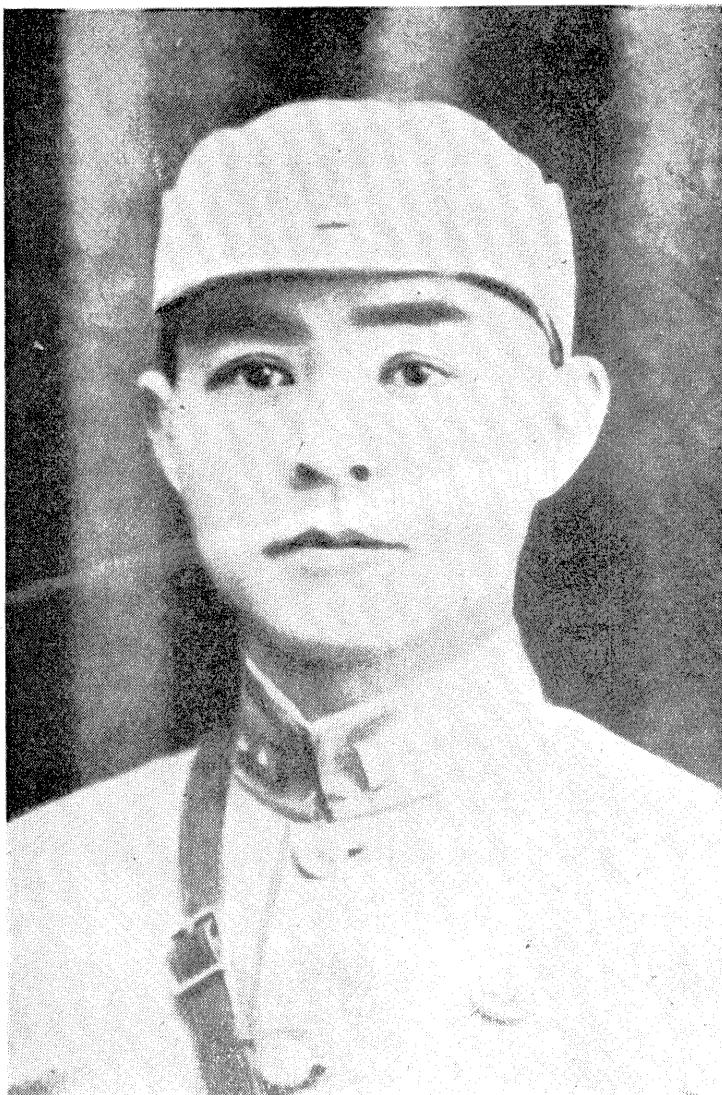


民國十七年任國民革命軍開封
軍官校校長時之張上將。



代時敵抗城長 5.

5. The Great Wall Battle



民國二十二年
日寇侵入我長城要隘
張上將在喜峰口抗戰殲敵威震全世界
時為三十八。師師長。

二十二年長

城戰役時蔣
委員長至保
定二十九軍

將領赴保請
示機宜御眼
鏡者爲楊永

泰氏中立黑
鷙者爲蔣委
員長右爲宋

軍長哲元其
後爲張上將
楊右爲馮師
長治安。



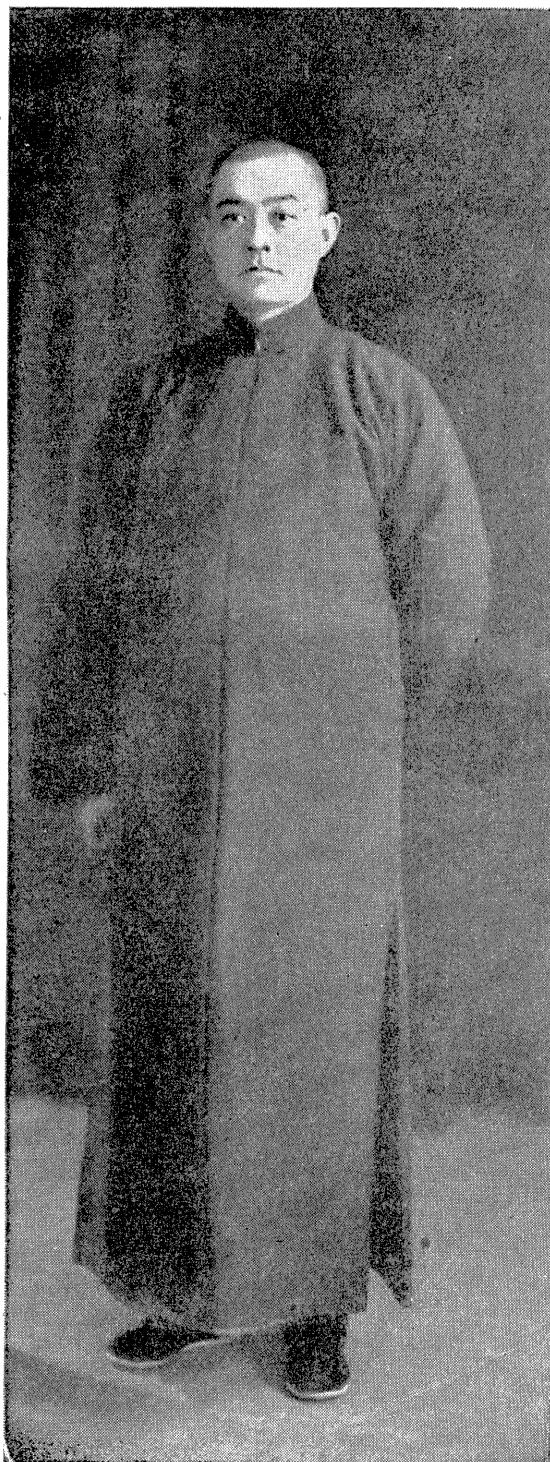
代時爾哈察政主 6.

6. As Governor of Charhar Province



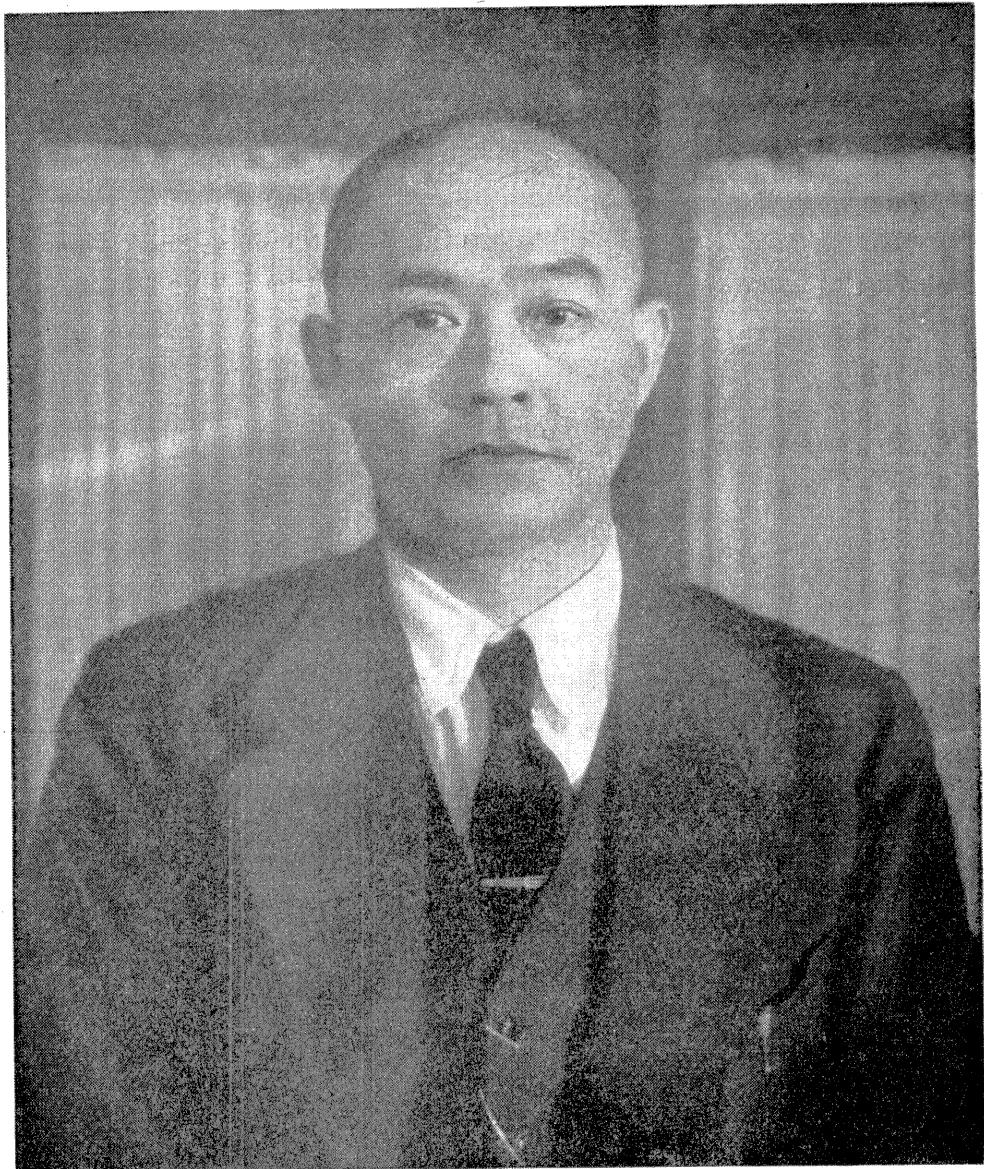
張上將二十
四年代理察
哈爾省政府
主席時代在
張家口。

張上將二十四年主持察哈爾省政時代

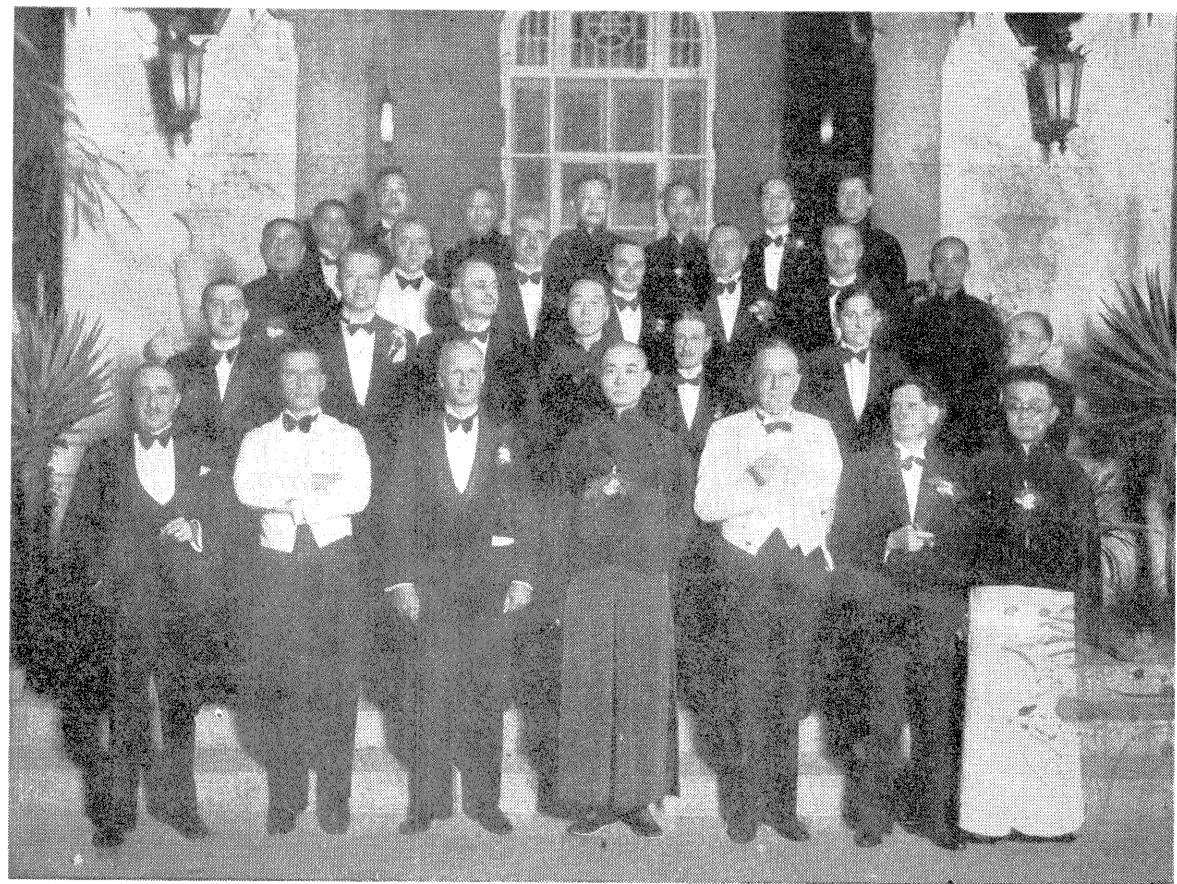


代 時 津 天 政 主 7.

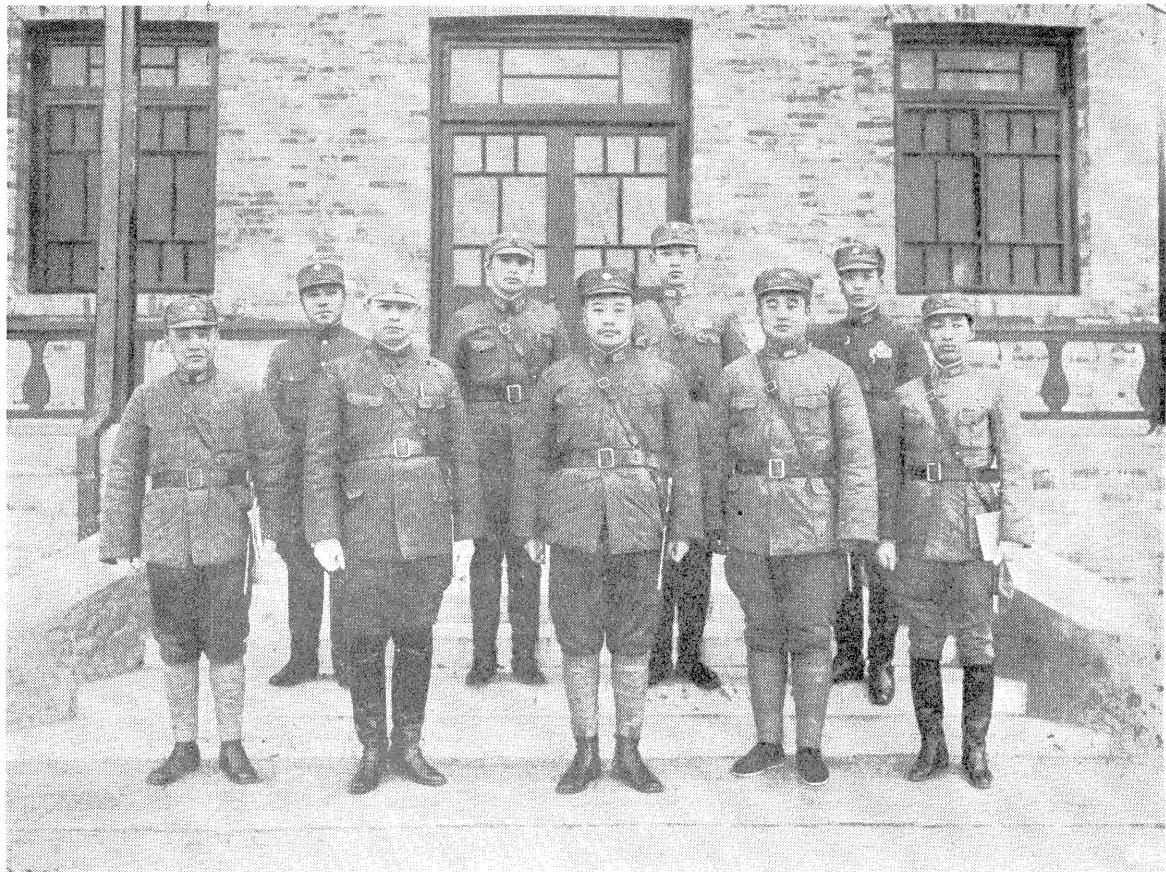
7. As Mayor of Tientsin



代時長市津天任就年五十二將上張



張上將二十五年秋天
津市長任內招待各國
駐津領事團到十七國
外交官時正與日寇交
惡獨未邀日領事列席
迨欲將抗戰決心預示
於國際友人之前。



二十六年春華北
風雲日緊二十九
軍高級將領在北
平舉行軍事會議
後攝影

第一行中立者爲
宋哲元將軍右爲
張上將張維藩左
爲劉汝明石友三
第二行右爲馮治
安趙登禹何基禮
等。



三十六年春與冀察政務委員會長宋哲元、北平市長趙伯陶、北河廳長秦哲育合影。

8. 赴日本攷察時察時代

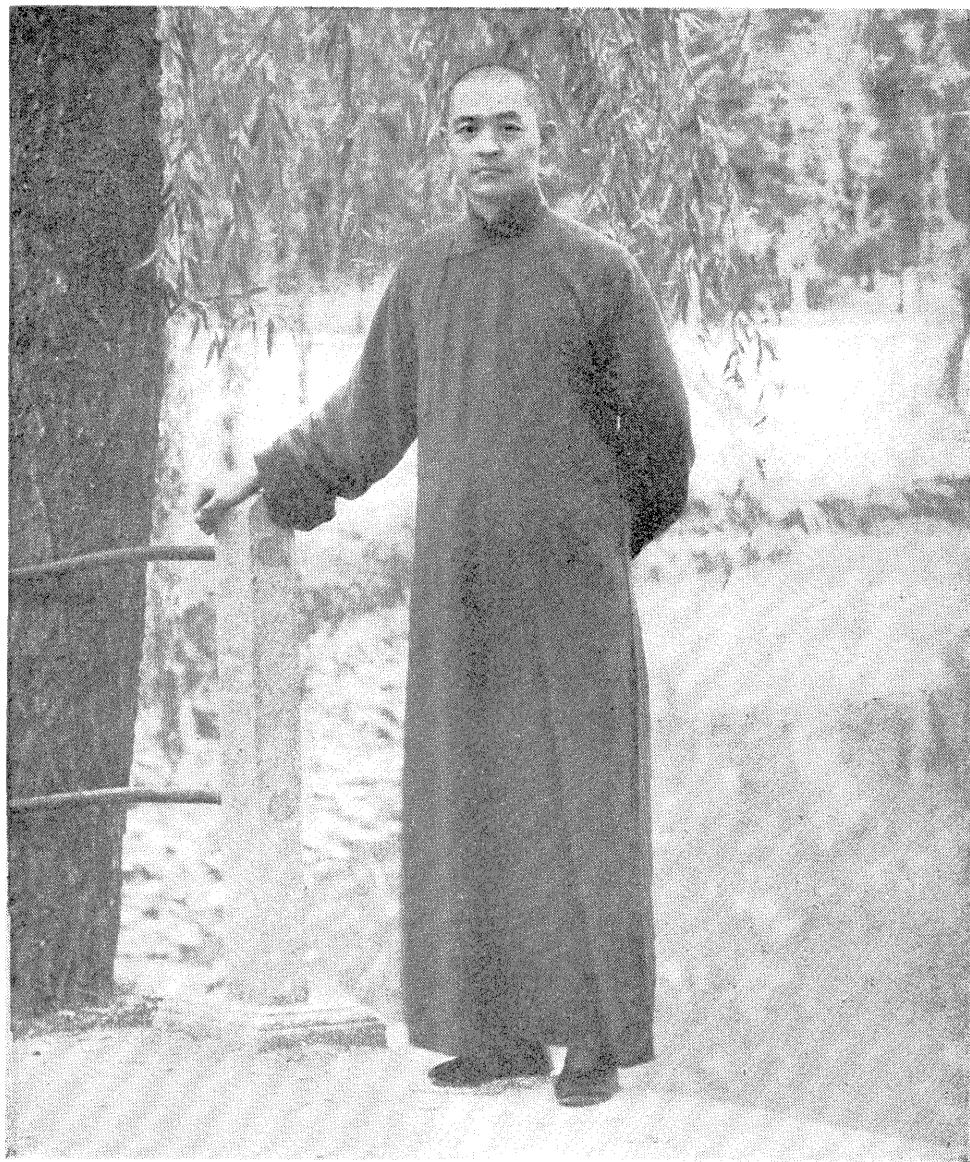
8. A Tour To Japan



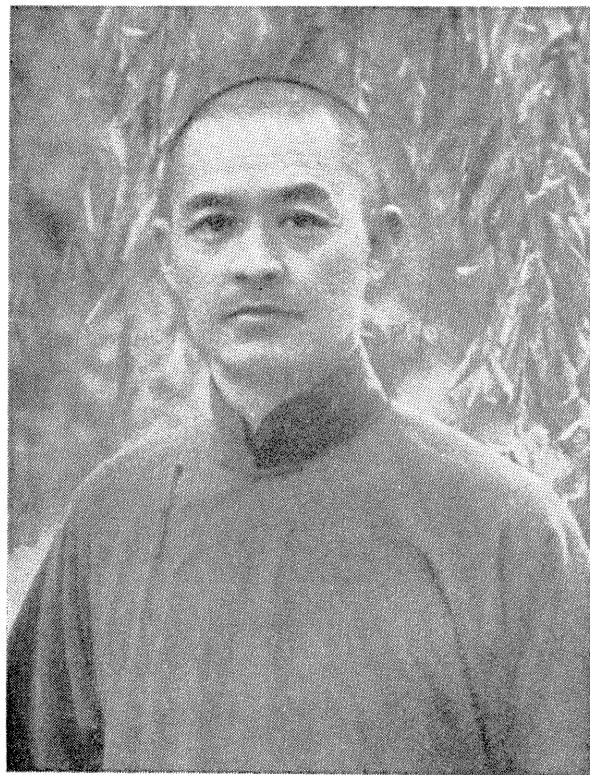
二十六年夏因日寇要挾冀察政
委會派遣赴日本參觀時在東京

爪鱗活生園田 9.

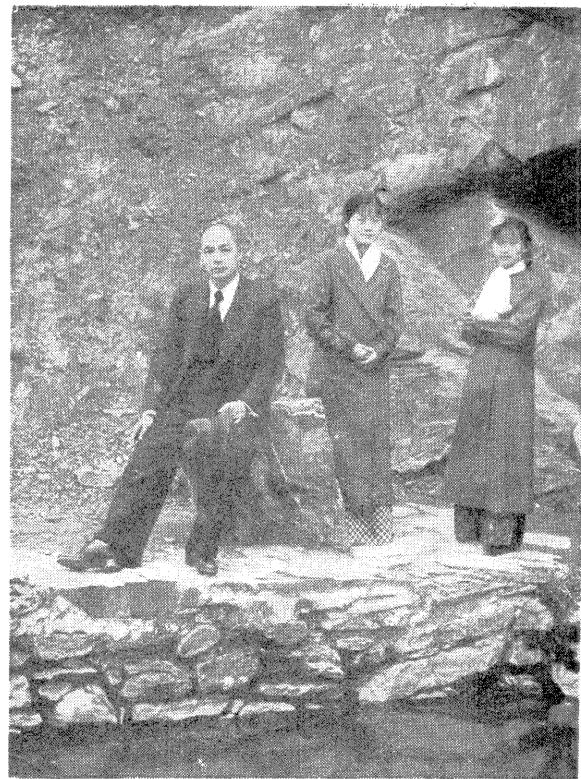
9. Leisure Hours at Home



七七事
變前華
北日寇
虎視眈
眈嘗無
尋釁不
故藉端
張將軍
於軍事
佈署完
成後嘗
偕友漫
遊山水
間故示
無備。



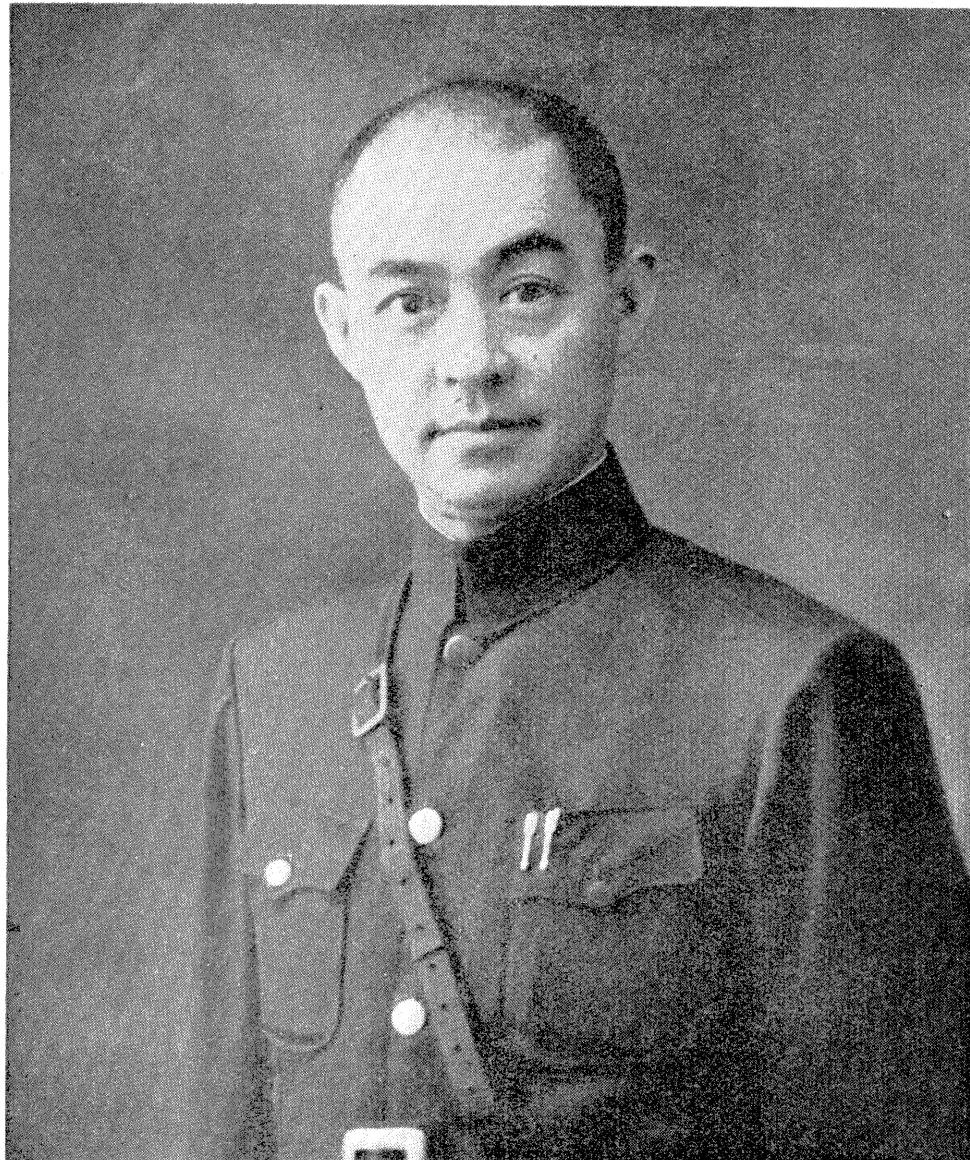
張將軍二十六年春偕女公子
廉雲姪女公子廉瑜遨遊於北
平西山八大處。



張上將二十五年秋季在天津
曹家花園

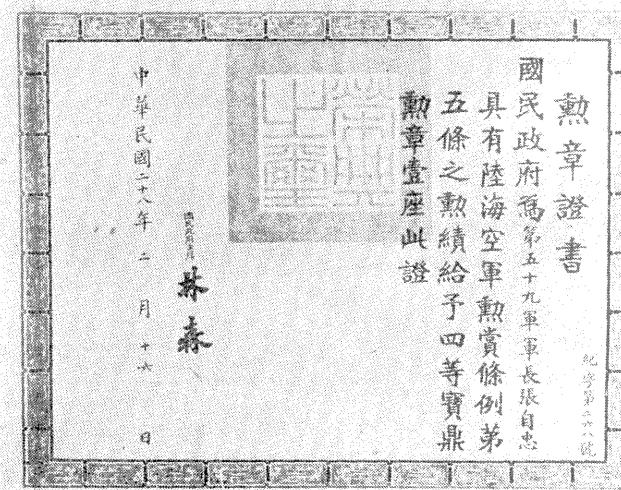
漢 武 嘲 保 與 戰 會 州 徐 10.

10. The Battle of Hsuchow and the Defence of Wuhan Tri-Cities



鄂 戰 場 魯 豫 晉 長 軍 九 軍 任 上 將 抗 戰 後
戰 場 軍 軍 軍 軍 軍 軍 軍 軍 軍 軍

張上將二十八年在鄂西前線作戰得獲寶鼎勳章



朱森

中華民國二十六年二月十六日

西 鄂 衛 保 11.

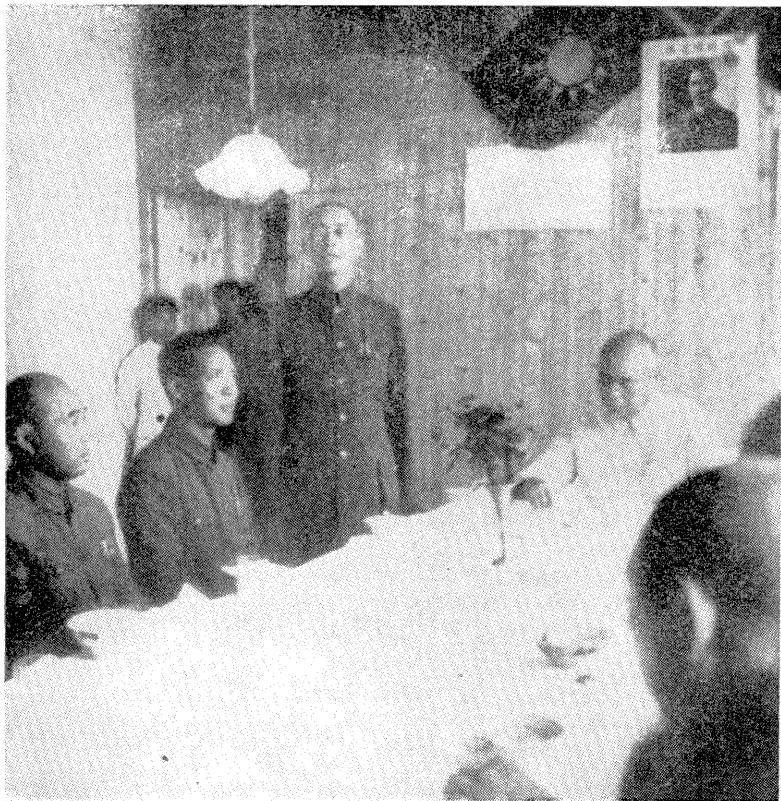
11. Gave Life to the Defence of Western Hupeh



張上將任
三十三集
團軍總司
令時代二
十八年鄂
西大捷在
荆門前線
接受中國
婦女慰勞
自衛抗戰
將士總會
錦旗（按
張上將生
前抗敵告
捷送獲全
國各地民
衆團體贈
送錦旗多
至數百面
迨殉國後
靈柩移渝
途中工友
不慎遺落
宜昌江心
者兩大箱
刻存梅花
山墓塋者
尙有數十
面）



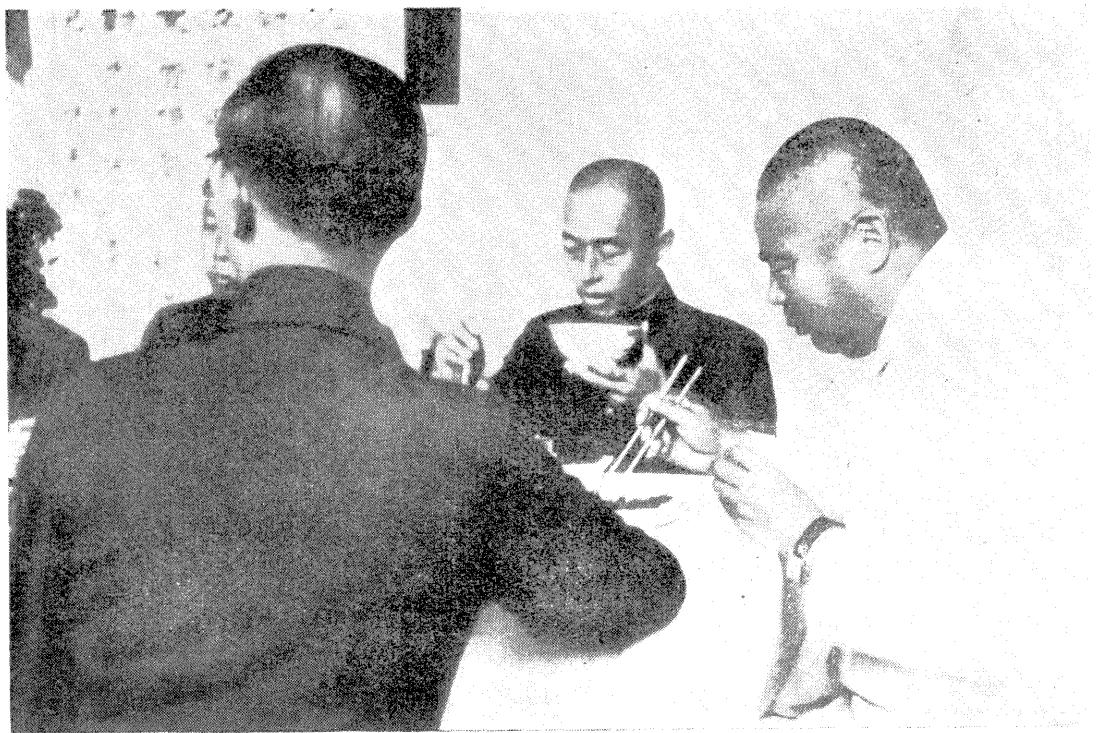
民國二十八年赴渝述職蔣委員長召見後。



○致辭在渝時述職時張上將二十八年赴渝委員長馮副玉祥歡迎會中



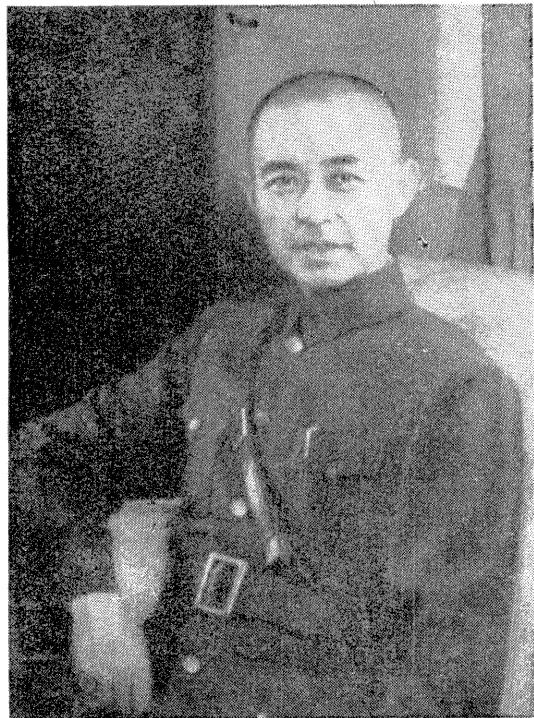
○影留時宴歡學中縣巴在祥玉長員委副馮訓請職述渝赴綫前北湖由夏年八十二將上張



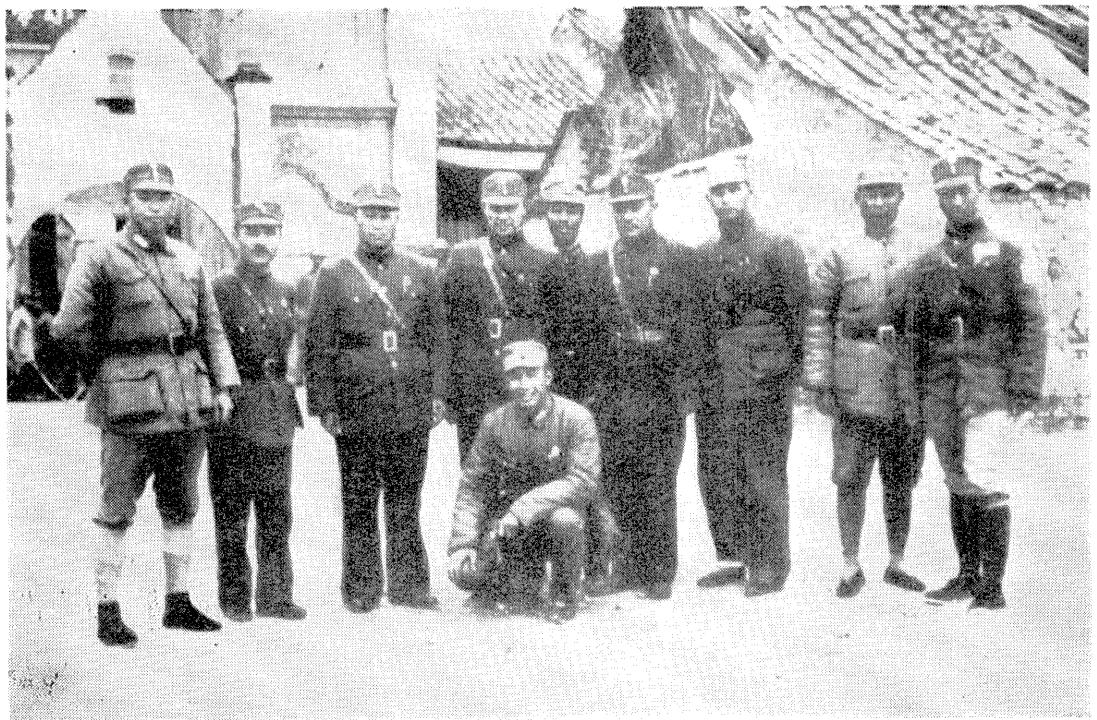
○餐午進共氏馮與爲圖宴邀祥玉長員委副馮應渝在將上張

張上將二十八年在重慶

(一)



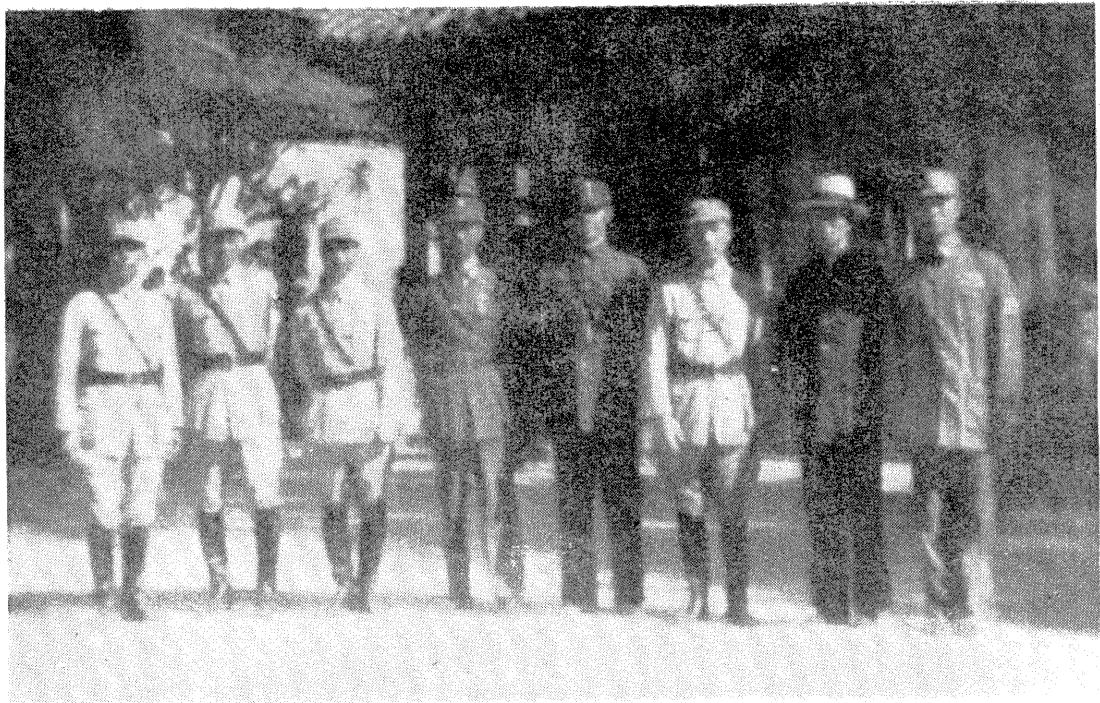
(二)



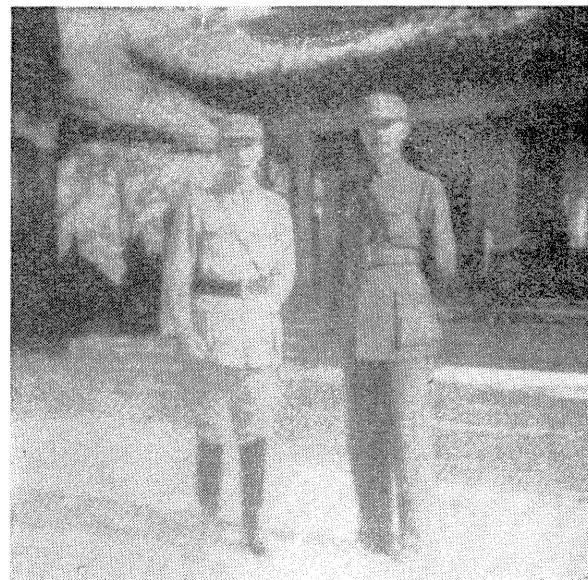
張上將
二十八年夏在老河口出席第五戰區作戰將領會議時與諸袍澤會影。



張上將
二十八年在湖
北老河口參加
第五戰區作戰會議。



。影合領將軍團集三十三與線前樊襄在夏年八十二



將領。
年秋在
鄂西前
線與某



張上將
二十九
年春在
鄂西前
線。

張上將廿九年春在第五戰區作戰時兼右翼兵團總指揮時



川 入 棺 靈 19.

12. Coffin Brought Into Szechuan Province



張上將二十九年五月十六日在湖北宜城南瓜店十里長山殉國後忠骸曾爲日寇盛殮安葬經我黃維綱部將敵擊潰覓獲葬處開棺將忠骸抬至湖北荊門縣襄河西岸快活鋪再以上將禮服重殮後靈櫬運抵宜昌。

(上) 湖北省代理主席嚴立三及江防司令郭懶迎靈。

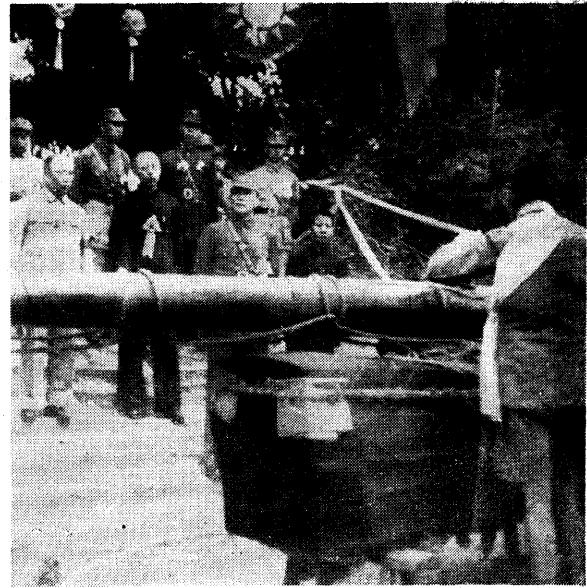


(下) 靈柩至宜昌各界公祭。

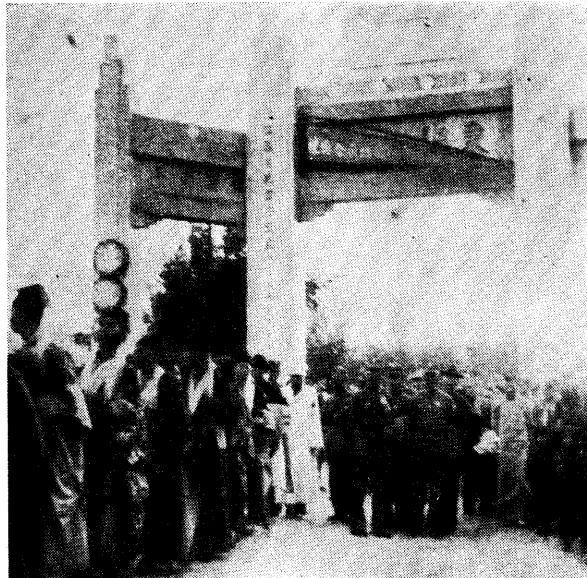




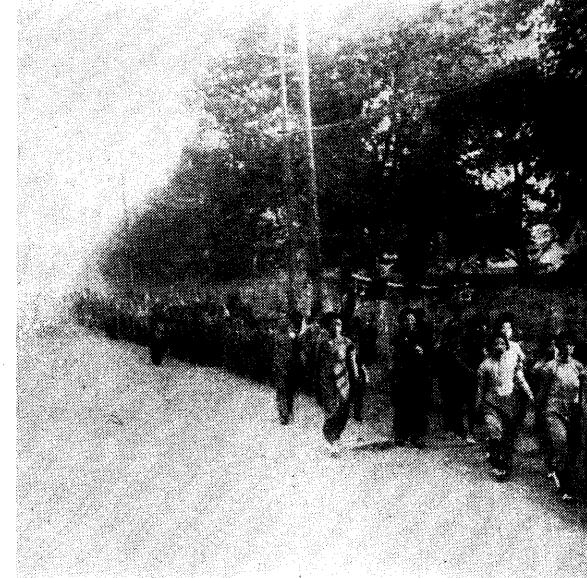
(二)



靈 櫬 過
宜 昌 轉
登 輪 船
曆 。 移 漁 権



(三)

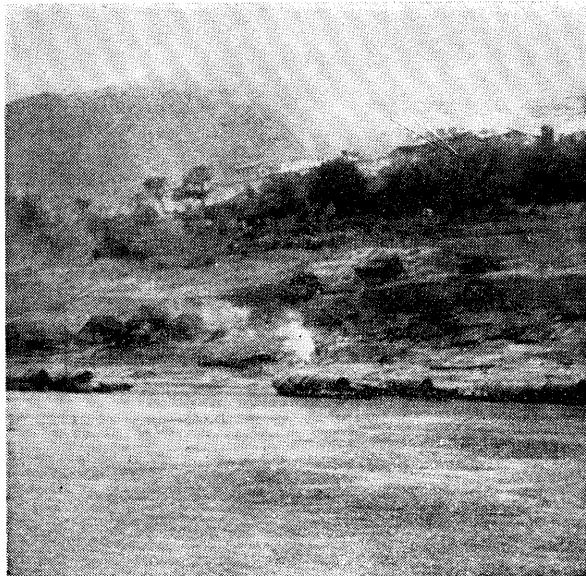


靈 櫜 過
宜 昌 十
萬 民 衆
奉 送 。



靈櫬由宜昌登專輪轉渝當地民衆十萬人恭送至江干故詩人王陸一氏曾有詩紀其事附後。

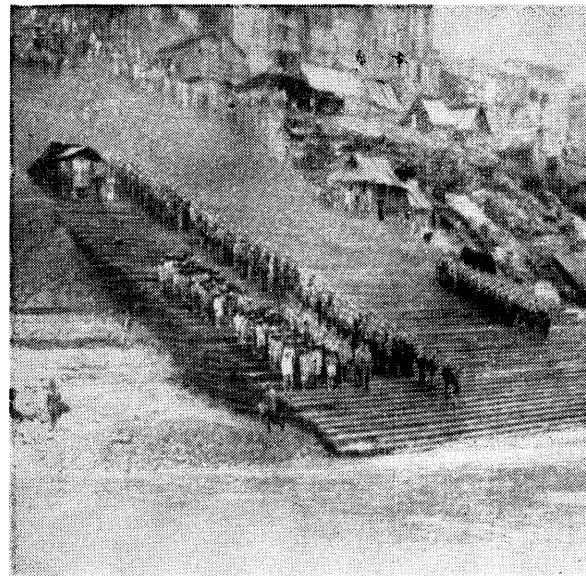
張自忠將軍忠櫬之過宜昌也軍中未即公布而民間已有所聞不期集於東山寺者逾十萬人入夜萬火熒熒銜哀野祭山頭路角終夜聞悲嘆聲幾多老母夜起手製麵食曰我爲張將軍作北方飯也凌晨移櫬上船由東山寺直至江邊千家萬戶爭於街頭設祭花香酒果低頭虔拜望行列且近手燃爆竹目注靈輿者有無窮之哀思欲盡情傾訴者祭桌上盛陳珍貴物品者其意恨不盡獻所有於此民族英雄也沿途人山人海悲壯懇切之情使送靈在垂淚而過莫能仰視其時驚報嗚鳴敵機已凌空而送者無一人退祭無一人去也前導軍樂激楚覆棺之國旗愈顯光麗十萬人綴隊以行發於自然之情而不能已莊嚴沉毅初無指揮而整肅無比視敵機盤旋蔑如也靈櫬上船素旆徐展岸上人猶是心送將軍欲溯江俱遠耳（詩從略）



靈櫬專輪過四川雲陽時不停舵各界遙在江干放鞭炮燃香致祭。



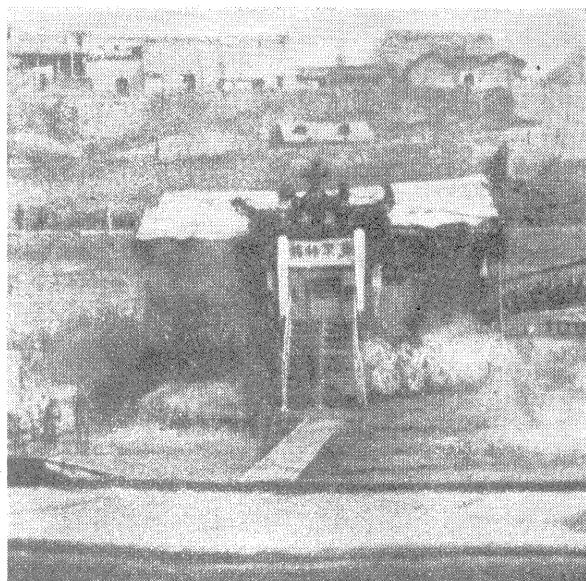
靈櫬專輪過湖北巴東縣城下各界於江干致祭。



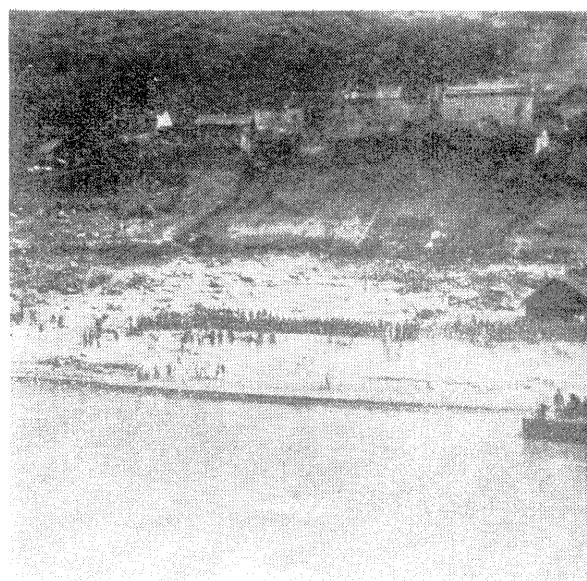
靈櫬過萬縣時各界齊集楊家碼頭致祭。



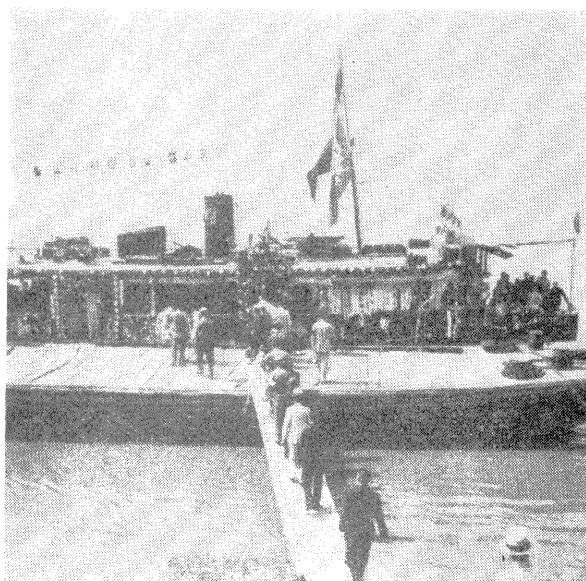
靈櫬過四川奉節縣各界領袖到碼頭公祭。



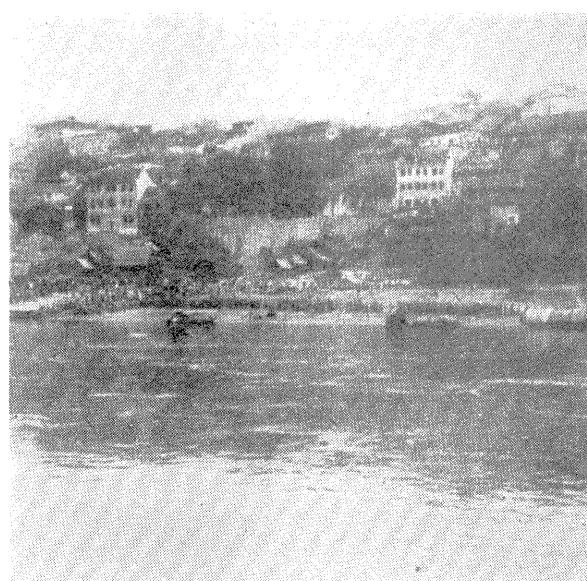
張上將靈櫬抵渝後在儲奇門毀墓政府各首長親臨執绋。



靈櫬過四川忠縣各界致祭情形。



船致祭靈柩至渝政府各首長親登靈



靈櫬過四川培陵各界致祭。

(上) 蔣委員登輪後扶柩大慟。



(下) 靈觀到渝縣委員長登輪致祭。

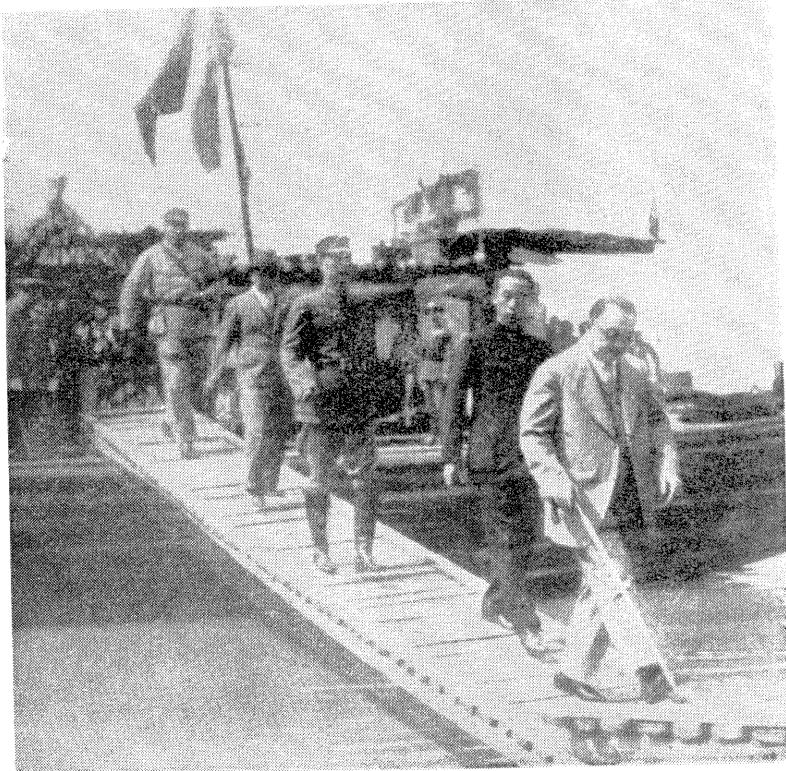
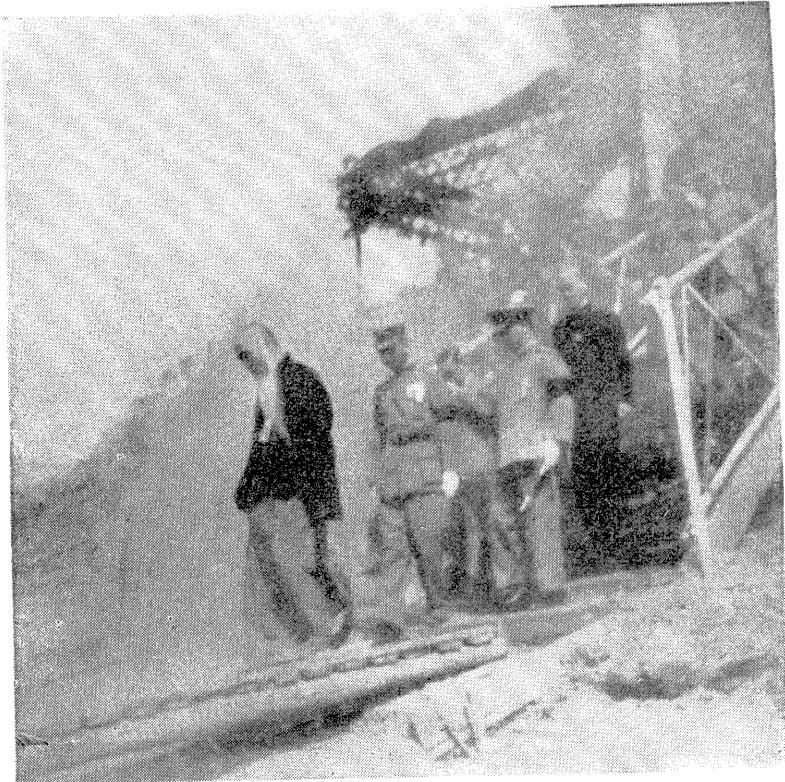


靈櫬抵渝考試院長戴傳賢軍法執行
總監何成濬監察院長于右任登輪致祭。

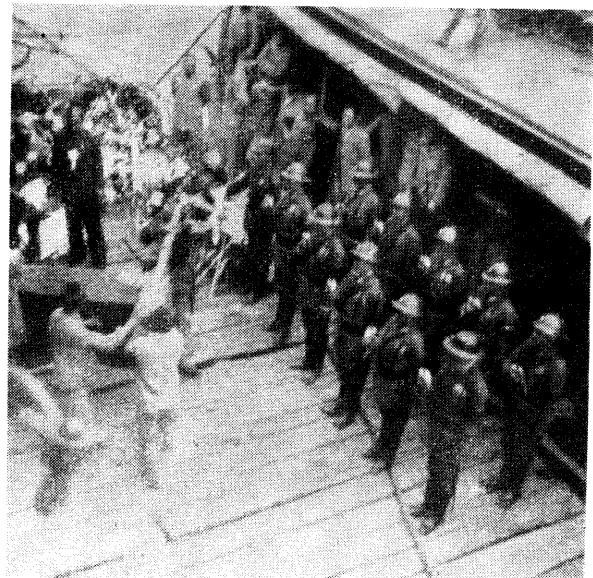


軍事委員會馮副委員長玉祥立法院
長孫科登輪致祭。

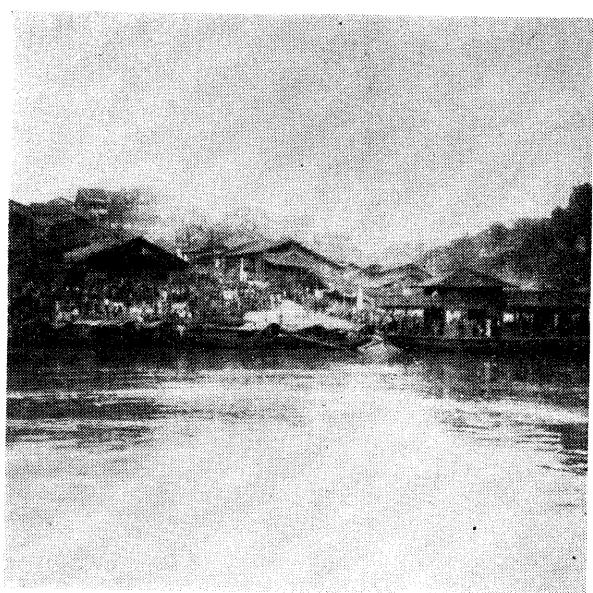
靈櫬至渝行政院長孔祥熙立法院長孫科軍令部長徐永昌軍事委員會馮副委員長玉祥咸皆綴黑紗登輪致祭。



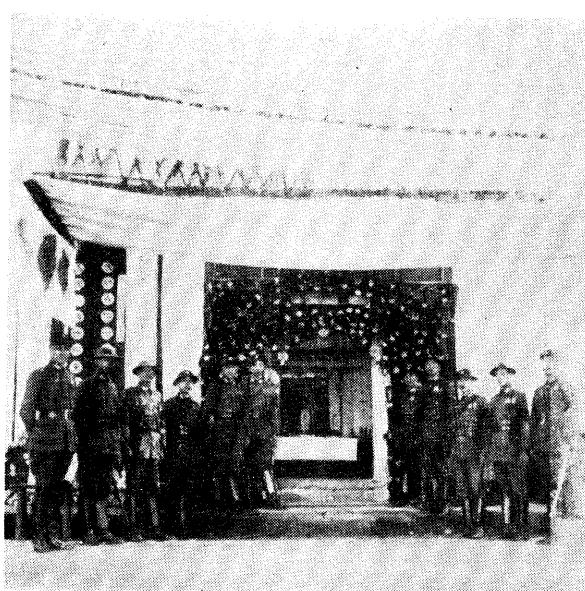
靈櫬抵渝時監察院長于右任河北省主席鹿鍾麟海軍總司令陳紹寬立法院長孫科考試院長戴傳賢軍令部長徐永昌重慶衛戍總司令劉峙等登輪執绋。



靈 櫃 抵 下 儀 時 離 故 族



靈 櫃 輪 抵 北 碣 碇頭



靈 櫃 運 北 抵 時 之 靈 櫃 雙 柏 樹



靈 櫃 抵 各 哥 哥 頭 碣 碇頭 集 紮 紮

國民政府軍事委員會委員長通電

李惺

國民政府軍事委員會委員長電
張總司令蓋忱殉國之噩耗傳來舉國震悼今其靈柩於本曰運抵重慶中正
於全軍舉哀哀慟之餘謹述其英偉事蹟為我全體將士告追維蓋忱生平與
敵作戰始於二十二年喜峯口之役迄於今茲豫鄂之役無役不身先士卒當
喜峯口之役殲敵步兵兩聯隊騎兵一大隊是為蓋忱與敵搏戰之始抗戰以
來一戰於灤水再戰於臨沂三戰於徐州四戰於隨東而臨沂之役蓋忱率所
部疾趨戰地一日夜達百八十里與敵板垣師團號稱鐵鈞者屢戰七晝夜卒

殲敵師是爲我抗戰以來克敵制勝之始今茲隨東之役敵悉其全力三路來攻蓋枕在襄陽之方家集獨當正面斷其歸路斃敵無算我軍大捷假蓋枕不死則此役收效當不止此今強敵未夷大將先隕摧我心膂喪我股肱豈唯中正一人之私痛亦我三百萬將士同胞之所同聲痛哭者也抑中正私心尤有所痛惜者蓋忱之勇敢善戰舉世皆知其智深勇沈則猶有世人未及者自襄陽之戰事之後盧溝橋戰事之前敵人密佈平津之間乘間抵擣多方以謀我峯口戰事之後盧溝橋戰事之前敵人密佈平津之間乘間抵擣多方以謀我其時應敵之難蓋有千百於今日之抗戰者蓋枕前主察政後長津市皆以身

當博徂折衝之文忍痛含垢與敵周旋衆謗羣疑無所搖奪而未嘗以一語自
明唯中正獨知其苦衷與枉曲乃特加愛護於全而猶爲全國人士所不諒已
迨抗戰既起義奮超羣所向無前然後知其忠義之性卓越尋常而異急尋
重殺敵致果之慨乃大白於世夫見危授命烈士之行古今猶多有之至於
艱難之會內斷諸心苟利國家曾不以當世之是非毀譽亂其處此古大臣謀
國之用心固非尋常之人所及知亦非尋常之人所能任也中正於茲忱信之
尤篤而知之特深蓋忱亦堅貞自矢不負平生付託之重方期安危共仗免竟

全功而乃中道摧折未竟其志此中正所謂於蓋忱之死重為國家前途痛悼而深惜者也雖然國於天祀必有與立而三民主義之精神即中華民國之所由建立於不敝者已今蓋忱雖殉國而三民主義之精神實由蓋忱而發揮之中華民國歷史之榮光實由蓋忱而光大之其功雖未竟吾輩後死之將士皆當志其所志效忠黨國增其敵儕翦此寇仇以完成蓋忱未竟之志是蓋忱雖死猶不死也願我全體將士具共勉之將中正手啟

國民政府軍事委員會通電

國民政府褒揚令

國民政府褒揚令

陸軍上將第三十三集團軍總司令張自忠久膺軍寄夙著忠貞蘆溝橋事變後轉戰前方屢建奇勳方冀平城永寄翊威成復興大業乃以鄂中戰役親當前鋒抱成仁取義之決心奮勇截敵重創喋血猶復猛進不已並諱諱以效忠國家民族雪耻復仇窮絕部眾終因傷重殉職全軍感痛政府追懷壯烈軫悼良深應予明令褒揚文軍事委員會從優議卹生平事蹟存備宣付史館國以示國家萬念忠勳之至意此令

中華民國二十九年七月七日

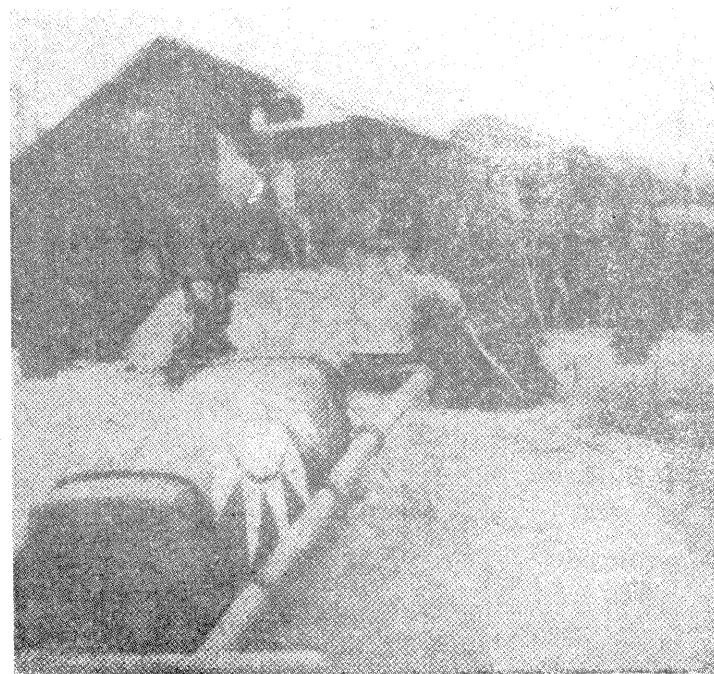
吳敬恒

忠 懷 厥 历 梅 花 山

13. Coffin on Plum Flower Hill for Temporary Stay



二十九年六月二十日九日張上將遺櫬移至北碚雙柏樹權厝梅花山前靈堂。



靈櫬在北碚江岸上蓋大幅國旗

張上將忠骸權厝梅花山由雙柏樹
移靈前蔣委員長曾親加照料屹立
靈堂二小時。



二十九年十一月十六日蔣委員長親
赴北碚梅花山權厝處致祭步行至墓
地。



。亭影將上張為旁為地厝權山花梅親長員委蔣



。補後影亭最為木。乃煙塵前樂隊引導後為孝子（乃煙塵之靈堂移厝梅山花麓儀臺前為北培雙柏忠骸將上張



二十九年十一月十六
日張上將遺輶移渝權
厝北碚梅花山麓封土
前蔣委員長馮副委員
長孔院長暨政府各長
官致祭。

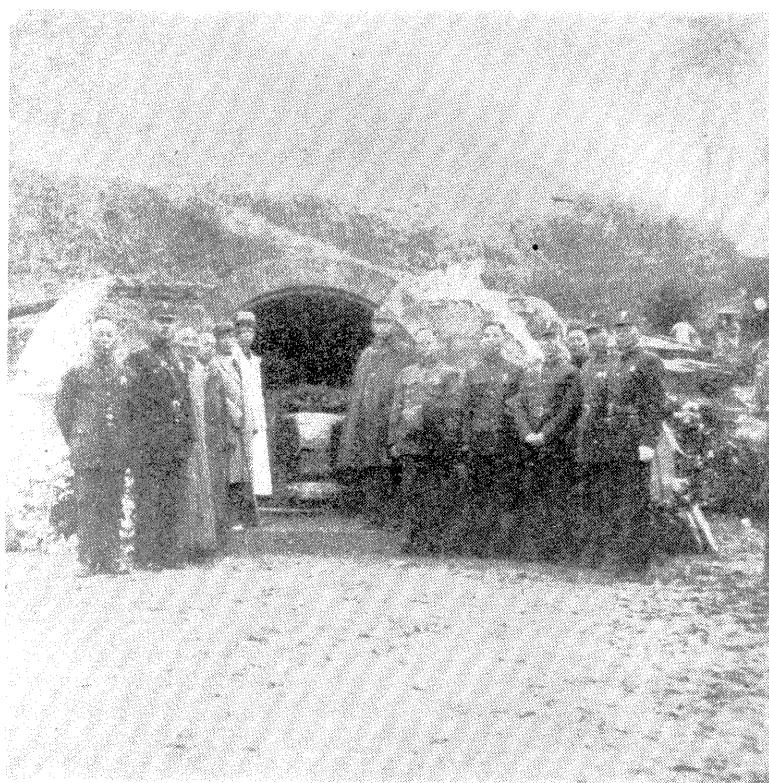


張上將遺櫬
移渝權厝北
陪梅花山麓
封土前供桌
上之鮮果番
花。

張上將忠骸移厝北陪梅花山其至
友及舊部馮治安張子奇劉振三黃
維綱邢仲采諸人最後親視封墓。



軍事委員會馮副委員長玉祥由北
陪梅花山權厝墓園奠畢返城。





張上將二十九年在鄂
西宜城殉國後其家屬
適在淪陷區胞弟自明
及女公子廉雲輾轉至
重慶北碚梅花山遺櫬
權厝處祭奠後留影。

張上將遺櫬權厝處墓碑在重慶北
碚梅花山麓。（上）



北碚梅花山張上將遺櫬權厝處全景。（下）



種二十墨遺 14.

14. Handwritings

This image shows a vertical scroll of cursive calligraphy in Chinese. The text is written in two columns. The right column reads: "致遠，汝出走，則歸。部軍中是昌平佐畢業於考事後遠因附至此佈。正襟謹啓。" The left column contains several large characters: "朱不才任津市朱立幹不一氣看舌也復尤甚新神之末信。" Below these characters, there is a signature that appears to read "朱立幹書" (Written by Zhu Liban).

民國二十六年天津市長任內六月二十四日致部將李旅長致遠書末附數言具見其時爲國抑憤忍痛周旋之苦衷時距七七不及一月也。

要之戰役三十六

二十七年二月十三日在

擇戰役之初鍾一官儀

選一役之立題

宗衡作

史三

臨沂前線致部將張宗衡

軍令夜准三十六

再擇三小時而方轉

當時相就是最忙

三十六

二十七年三月二十八日

在臨沂前線

致部將張宗

衡旅長令其

苦擇最後五

分鐘之手札

。

軍擇軍令夜准三十六

再擇三小時而方轉

當時相就是最忙

三十六

軍令夜准三十六

再擇三小時而方轉

當時相就是最忙

三十六

宗衡作史三九

一、據各方面報為敵只有被派帥因之
一瞬隊員多不過3000人
砲數十件，軍一處人
只要顺着应付不難

二十七年三月九日臨沂大戰

二、將敵敵情俱累清
時對臨沂部將作戰手令。
張宗衡旅長之

三、時以微服作兵
力、休息、將精神氣量
只務所、時、都獨

敵攻我地東北急。右四

南出極順利
北行應捷極

或用小部萬不要敷

行了事以舉人以口來

偏為何作法用求此處三生

居以振友博之危甚矣

要
wt
3K

張三郎
皮一

未出處而況極是兩月
已折之佛亡三衆幹部損失加盡
之一切精研熟列邊極疇已久
許因情況關係不外許月此滿城
也已不知又添者昨今而日之電報
在最西半球就要分兵軍方整理
神氣整而神丹振其精神
領算起事作最孤之擇是所
廿九
宋
廿九
而
足
四
一
三
四

二十七年四月二十三日台兒莊會戰我軍頗有傷亡致書部將勉以再接再勵備圖再戰。

東台趙青光勸曉前震諭遠

王嘉禮
王嘉禮
王嘉禮
王嘉禮
王嘉禮
王嘉禮

卷之三

二十七年雙十節拒敵鄂西聞
同志王若禧被捕於敵及奸逆
士懸念不已電友查

扶三郎
事起
卷之三

三十九年春

道難極深以必盡力
殊無之觀定必極

致其部將劉
振三親筆函
代爲向層峯

請假迎母墓
兄對朋輩家
事之關切溢
於言表。

已解落幾處
猶有未解者
此後不惟不准合
事一而次第更想
請某處中就請再
來去處子復此

卷之三

卷之三

卷之三

猶如而換代傳之根

卷之三

原惟憲子初傷亡歸

周易

卷之二

卷之三

卷之三

金言集

卷之三

卷之三

卷之三

二十八

次襄樊
大捷張
上將致
王師長
海函。

二十九年五月六日張上將在鄂西前線出擊前致其副總司令馮治安之臨陣遺囑。

仰承之神佑賜我戰區全
聞戰爭一關係夙夜身之素任均
派過回頭敵一拼況是空手今
晚往襄陽回東岸進赤丹
河東城北勝敗^D取勝連
佐中卒騎而歸鳥附不顧
却向北進敵死斬殺殺虜
而猶敗不^之止佐中歸馬三
但因奔着他們最佐目標
我終此萬全去諭作好作坏

一空求已心得此安慰以你
出私情^{是謂汝}力力取氣由
現在起以彼或暫別或永離
不得而知事此神達

光緒廿九年五月六日
自忠系被服活鋪

二十九年五月一日張上將在宣城東渡襄河擊敵出發前致三十三集團軍各將領書。

着最苦情況敵人或要
再碰下釘子只要敵志犯
先一步向東進動身著其
同去牺牲國家武力於此地
步陳文舞勇氣死裏尋求
他办法凡相信之盡

惟幸此來我們的國家風氣

三十年歷史三尺旗永不致亡

才區三衛優好之手

家民族我之本源不消石

不肅此不幸點故國難以諸

即一失物也

惟侗日蔚佛山常德
折三子烈德雖善

德服德懷德古端節

紫封九思作相

高誠幹三奇言功

之能文安素平盡仇甲參二

言 箋 書 家 15.

15. Home Letters and His Maxims

張上將生前酷愛讀名人傳記，并喜摘錄名言，書作座右銘自畫『自尊自重』一語，并自作解釋以惕勵之。遺墨鱗爪。

津在高沙鹽子有光已
去港一因津貿易遠離津
易今日安道函北此意
蓋印累中 手
此處何時行其半指

二十七年夏轉戰鄂四致敵之天津入內地

(按此爲七七事變南進後第一封家書。)

向華自重。這句誰能忘你愛時刻是
算重而忘此深多。時。由衷相忘由衷
狀貌人輕佻。既不能勤又不能儻何
以為入。為何他心人銳但。有入重視
之。偶見一問。不第之。為彼人雖不識
其故。而。多三人方。也心願棄而下學。

總十二分題解并序
也行了一切。一切均好。
聖法威儀惟正統是務
之心極仰尤深是頗想
所懷則深母女相想
彼此不疏離非常
難舍難別依依惜別
音信以資生計不力口

思索尋三事半為累
望朱主星愧極菜
復十日後方長善
到十月較接之地
才始第宜此事
雖說多失計較
要此計取之觀其

新址在何那大雲
正未得傳為何都
空呼電謠告此達
畫印左成

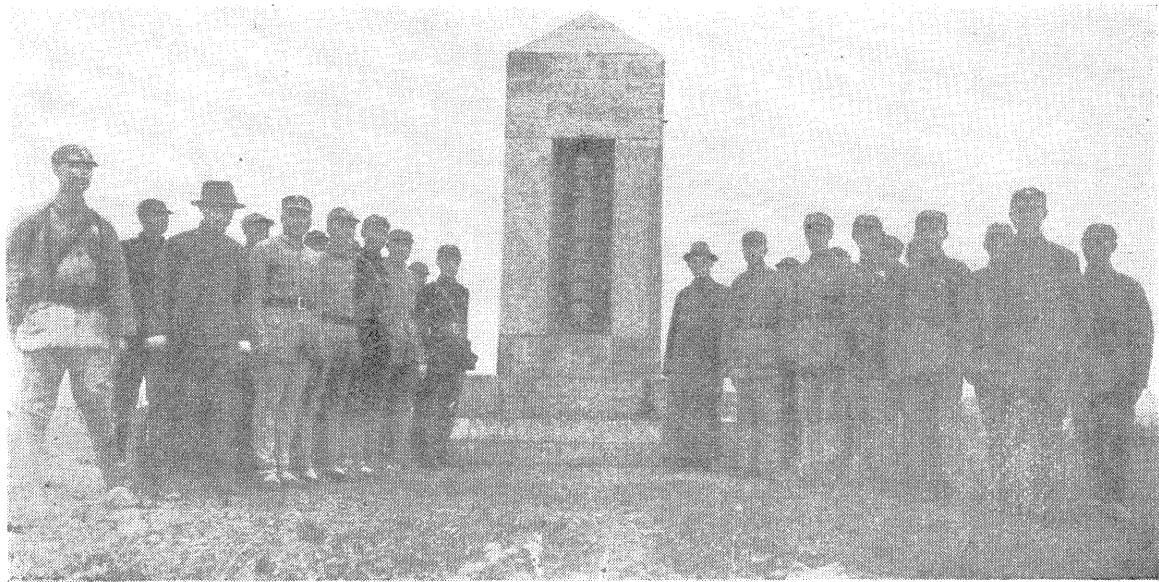
(按張上將於
終日軍書旁
七七事變後
午戎馬忽忙
且以向不常
作家書此最
後遺札尤足
珍也。)

鄂西前綫所發
一日張上將在
之家書

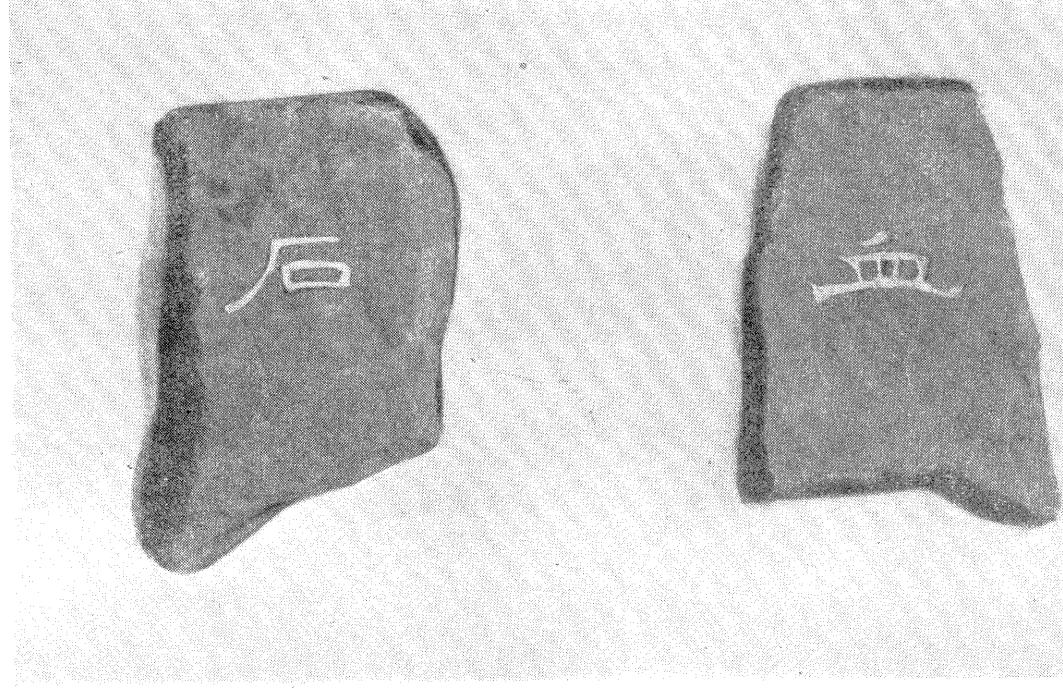
二十九年四月

處國殉山長里十 16.

16. Where He Fought and Died



張上將胞弟自明於三十二年
春自淪陷區輾轉至其乃兄殉
國處祭奠右立中裝呢帽者
為上將胞弟自明。



民國二十九年五月十六日先兄墓忱上將殉國於原湖北宜城今旌易
自忠縣屬南瓜店十里長山抗倭之火綫其時賊寇在境國難方殷驟失
長城朝野震動傷懷國難悲憤家仇間關冒火抑恨星馳於三十二年四
月三十日抵達十里長山中部偏左山間以該役脫險之陳副官金昌指
認得識殉國地點及後鄉人所建紀念碑瞻對之頃椎心泣血嗣於茂草
間檢獲血石兩塊碧血斑斑確係負傷後所臥處歷時已久天猶錫此用
彰忠烈兼示子孫急懷歸寶藏垂諸久遠期忠勇永傳焉

三十二年先兄殉國三週年忌日弟自明補誌於湖北南漳縣陶家
灣三十三集團軍總司令部。



張上將胞
弟自明三
十二年五
月親赴湖
北南漳武
安鎮張公
祠祭奠後
與陸軍一
八〇師師
長劉振三
暨全體官
佐合影

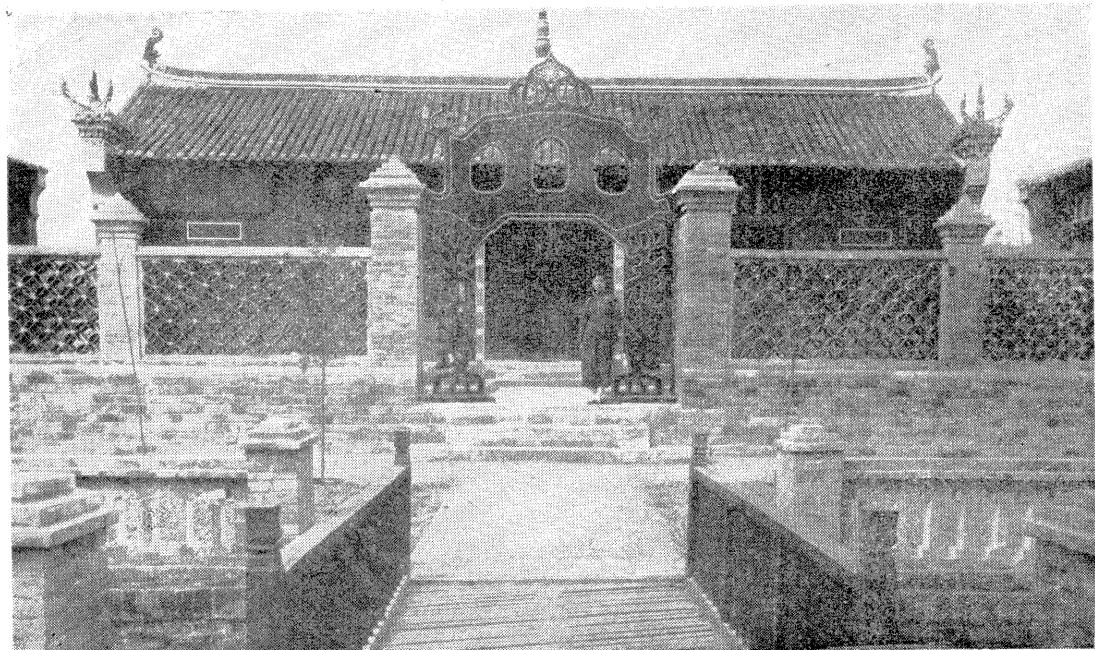


張上將胞
弟自明三
十二年四
月親赴湖
北荊州劉
猴集張公
祠致祭後
與上將舊
部三十八
師師長李
九思暨劉
猴集小學
師生合影

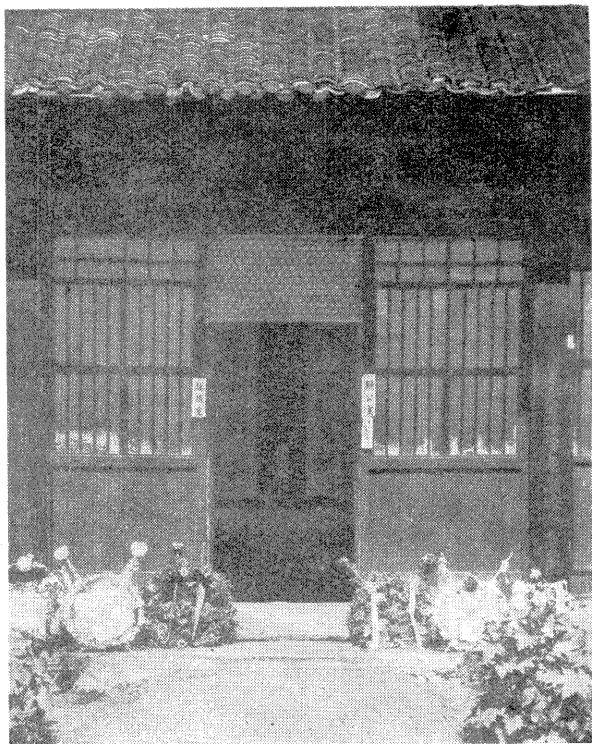


湖北宜城十里長山張
上將殉國處之紀念碑

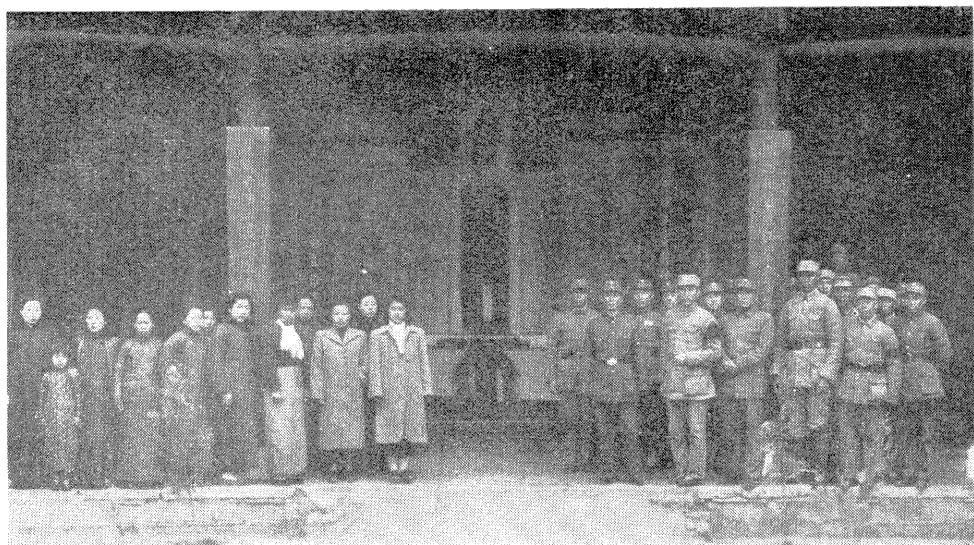
右立者與上將女公
子廉雲前往祭奠



三十三年三月張上將
之女公子廉雲至湖北
南漳縣武鎮（武安場）
張公祠致祭。



。所地兵上祠集門湖
興民及陸將張爲劉
建衆當軍十所公張
荆所當官荆張公猴



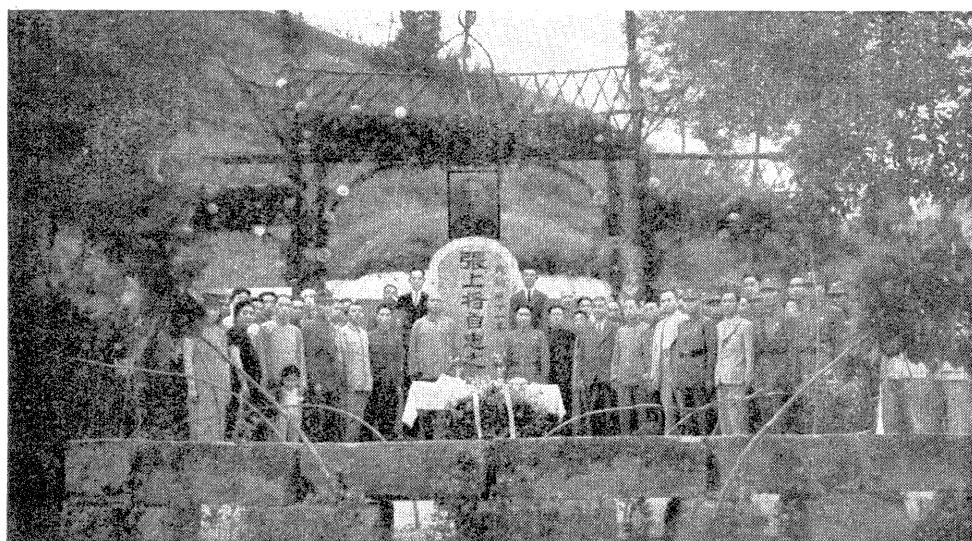
三十三年四月張上將
公子雲廉由達湖區陷淪到達湖
荆北門劉猴公張致祭

間心民萬在生永17.

17. Ever Remembered In the Heart of the People



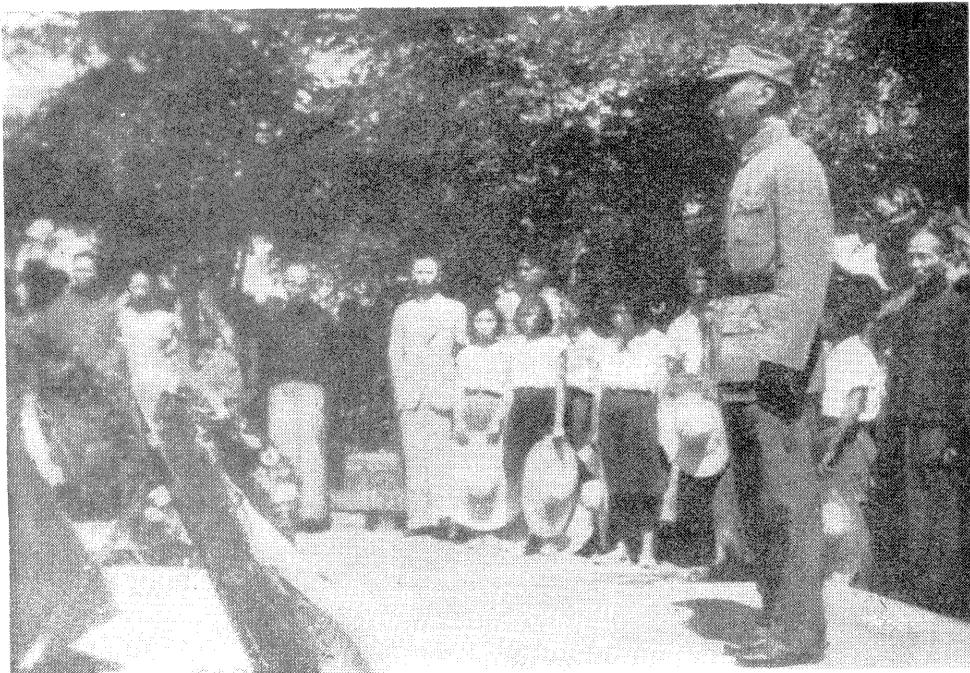
張上將殉國一週紀念日蔣委員長派政治部長張治中代表致祭。



三十一年五月十六日張上將殉國二週年忌日蔣委員長特派賀耀祖代表致祭右立者爲馮玉祥鹿鍾麟張之江三上將環立者爲張氏親友



北
培
梅
山
阡
花
表



張上將殉國五週年紀念日府政民特派役兵部長麟鍾代喪致祭

國民政府入祀忠烈祠令

市等死有後軍表國
縣均殊方靡將忠民
中以目之而遙懷領之政
革眷抗威精為見久典府
民矜戰益忠策長守觀入
國式在勵無慶授土感祀
三兩事同二戰命冒收忠
十勵殉譽芳森身司督烈
三宋職敵氣除齊革戰祠
年茲應職僅累皆不死令
父養子之烈力鏘戰之
十由一風旗榜氣力榮
鉅汗體茲海壯中古
攻入直同東山原今
院祀已欽未河同所
分首故尤然尤心尚
曰別鄰第宜大足聚溯
照轉忠三昭功壤海自
丁飭烈十肅告起其坎
惟道祠三明戍入勇戰
汾照並靡裡不心戰軍
敬拜同圓並奉增績興
當理時軍匯烽先炳時
此入總肺覆史耀通
令祀司譽拾冊宣工
全令用難至區載
國張彰雖如其凡
若自宗死翼或我
省皮遺實固天統

張自忠將軍
殉國五週年紀念

民國三十二年五月



張上將殉國五週年忌日之前祭奠花山海陪北日



張上將忠
號灌堵北
陪梅花山
麓。

梅花山
三字爲
馮玉祥
氏所書
每字高
三尺。



梅花山
「英烈千秋」碑爲蔣委員長親筆題字



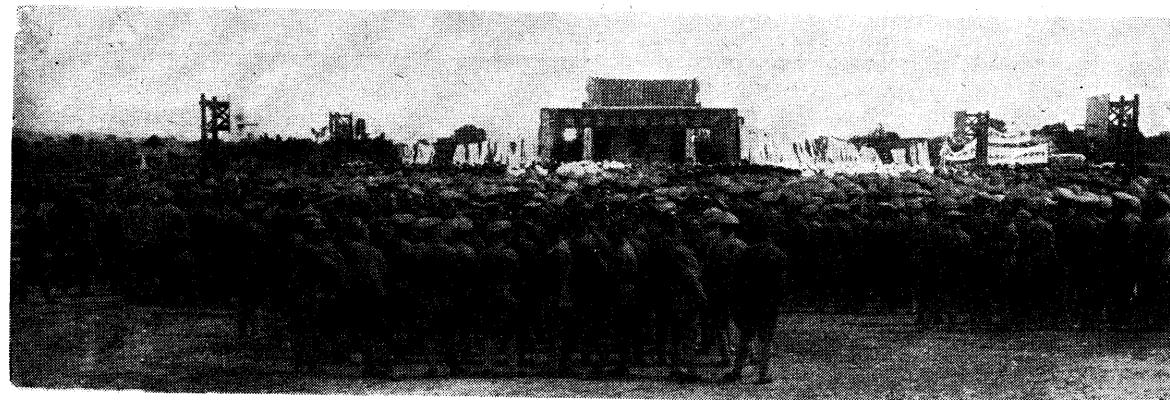
張上將殉國六週年忌
日遺族家祭後留影

左爲公子廉珍長孫慶
宜次孫慶安三孫慶隆
右爲長媳田德芳女公
子廉雲四孫慶範姪孫
女木蘭五孫紀祖

再令生父靈巖人民合葬

世紀五十五年六月六日
北碚梅花山

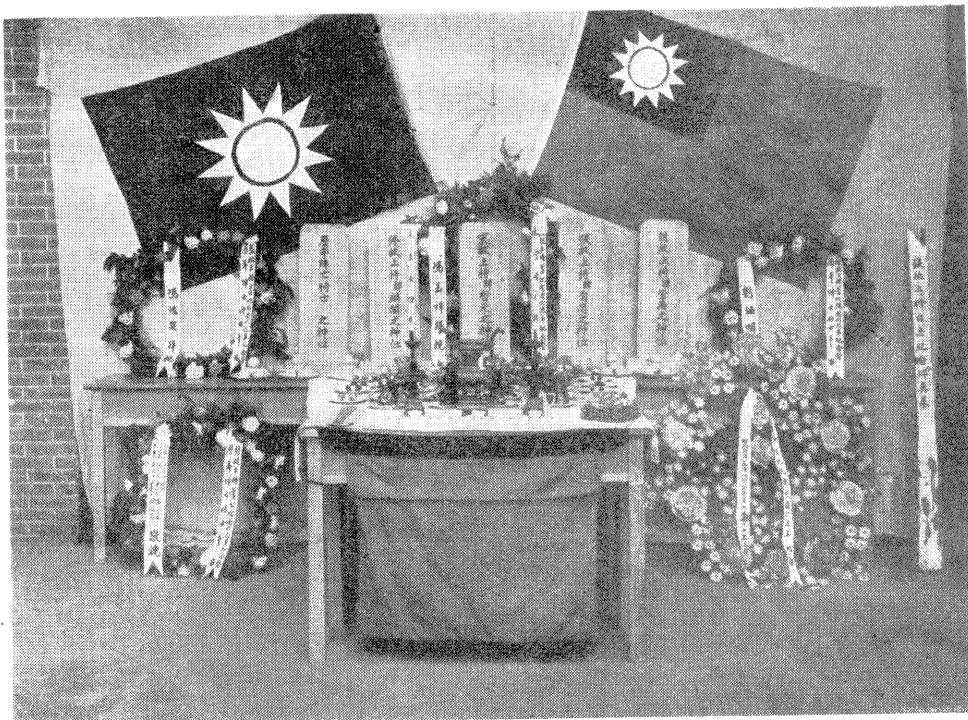
已作日寇滅亡思親可



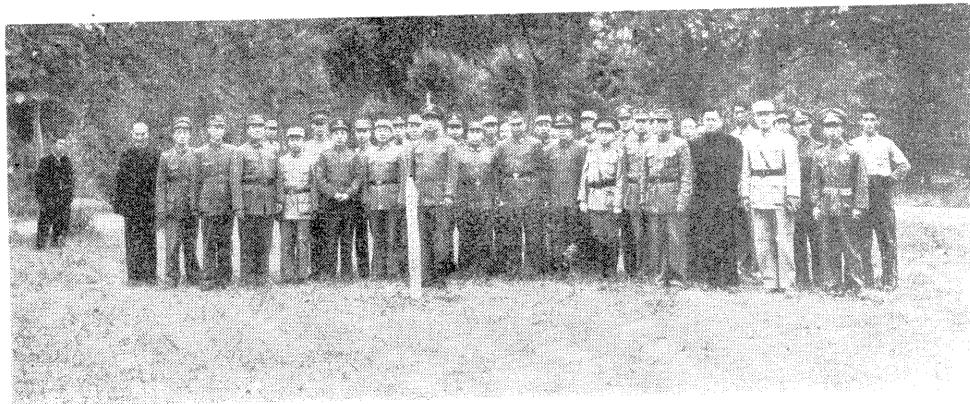
張上將殉國六週年忌日徐州各界舉行追悼大會
軍民追念上將二十七年春臨沂苦戰之捷特大追悼會。



張上將殉國六週年忌日徐州各界舉行追悼大會
台中為顧總司令祝同及馮總司令治安
徐州市民為紀念張上將將原復興路更名「自忠路」



張上將殉國六週年忌日鄭州舉行張上將自忠紀念碑奠基前之禮堂。



張上將殉國六週年忌日鄭州碧沙崗紀念碑奠基中立者為劉汝明將軍。

榮 袞 狀

榮字第一號

茲有陸軍上將第三十三集團軍總司令張自忠

於民國二十九年五月十六日在襄河

抗戰勝利時頒給國外場於武特頌此狀永錫來榮

此狀

國民政府主席蔣中正

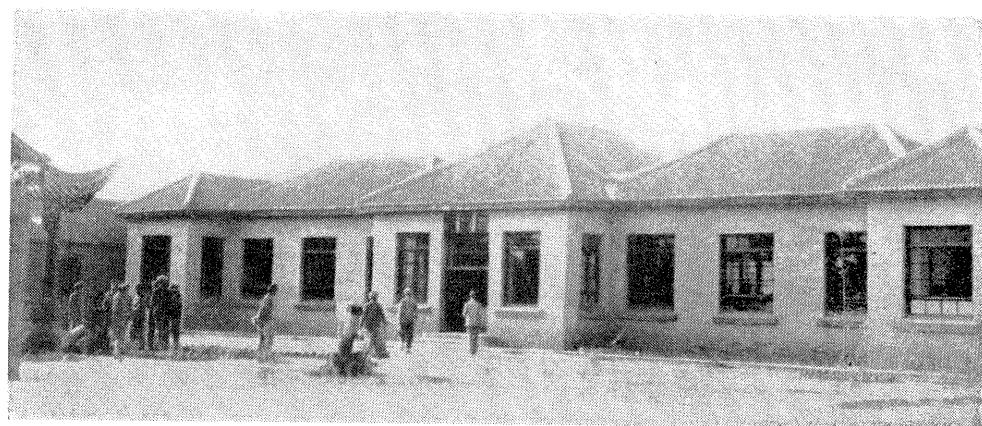
書賜紀要

中華民國二十九年六月五日

張上將殉國爲我國抗戰八年
中惟一守土死職之上將亦同
盟五十國中之最高軍官此爲
國民政府頒發之榮字第一號
榮哀狀稱爲最高殊勳也。



張上將殉國後其
生前至友於三十二年在河南鄧縣
張坡創辦自忠中學一所以紀念其
豐功偉績迨日寇投降後初遷商邱
嗣呈准國民政府行政院核撥北平
帥府園公產四百餘間作爲永久校址。



「忠自學堂」忠自邱商



張上將三

十五年四

月五日入

天津忠

烈祠蓋張

上將爲國

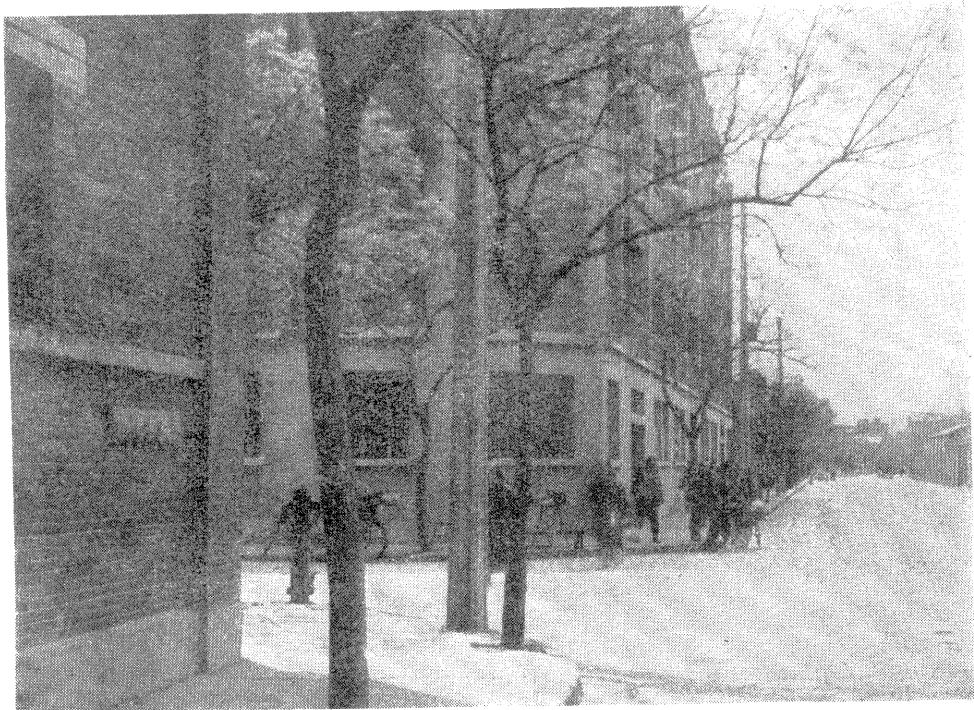
民政府通

令入何全

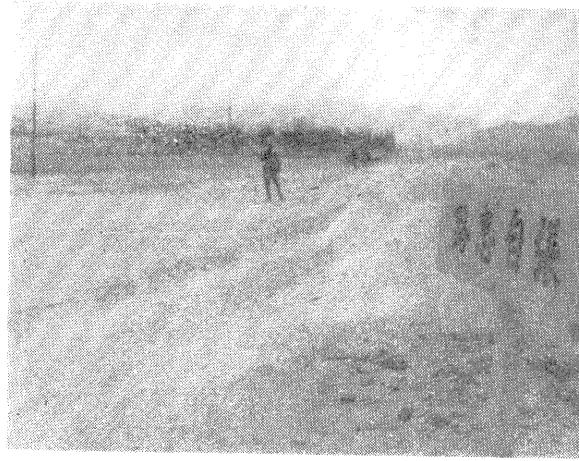
國忠烈祠

之第一人

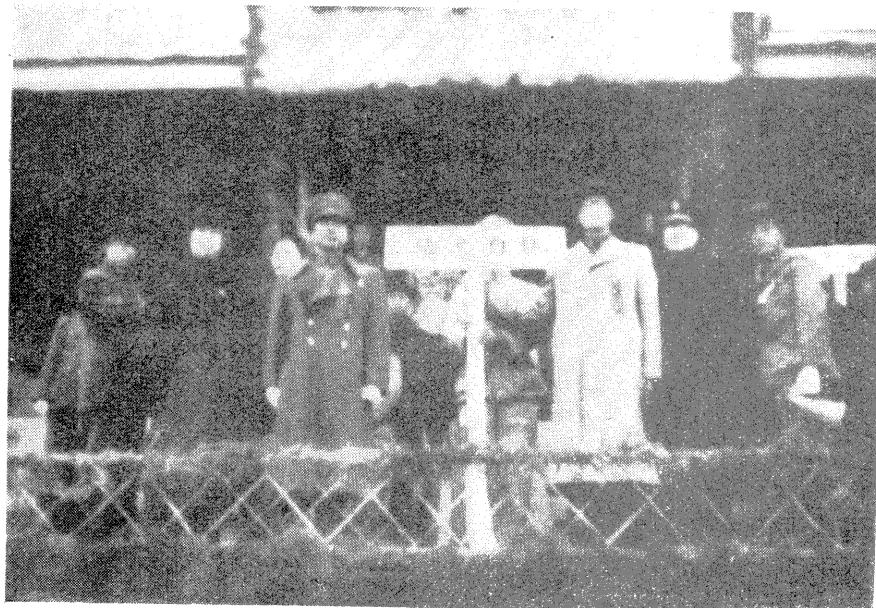
。



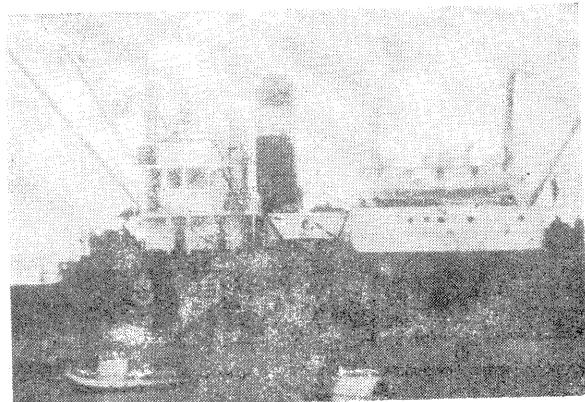
里餘十長旁河海橋國萬至橋剛金在「路忠自張」津天



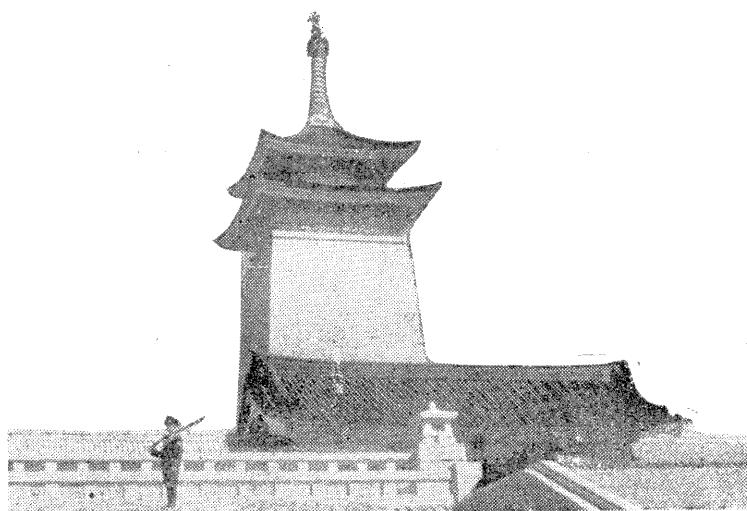
山東省道
各界為紀
念鄉賢特
將濟南建
國路更名
—
路。
—
張自忠



濟南
「張自忠
路」命名典禮
中立軍裝者為耀王
主武席。

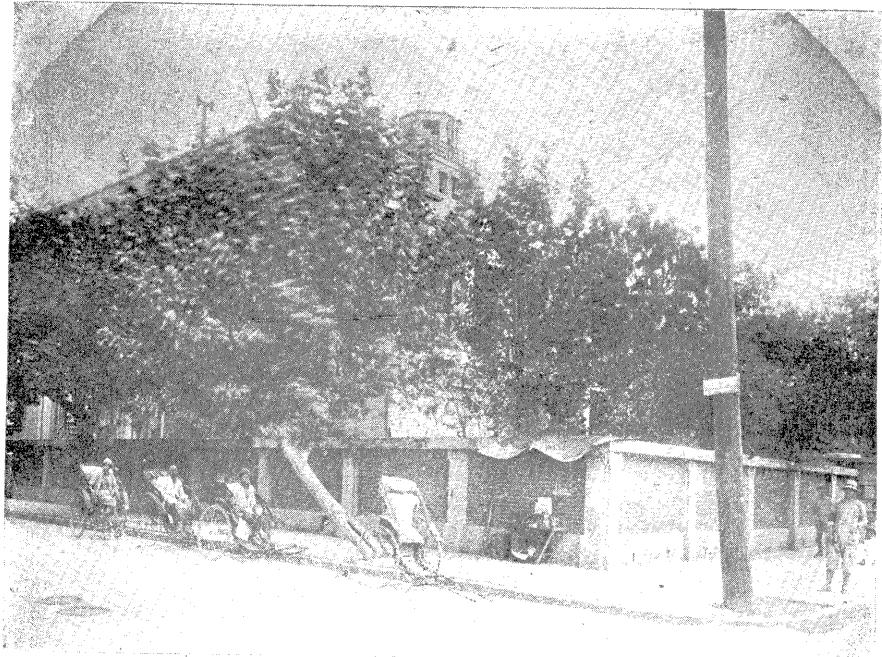


國營招商局爲紀
念張上將抗戰勳
勞特將自加拿大
所購四千六百噸
海輪定名「自忠
號」專駛北洋線
及中日交通線

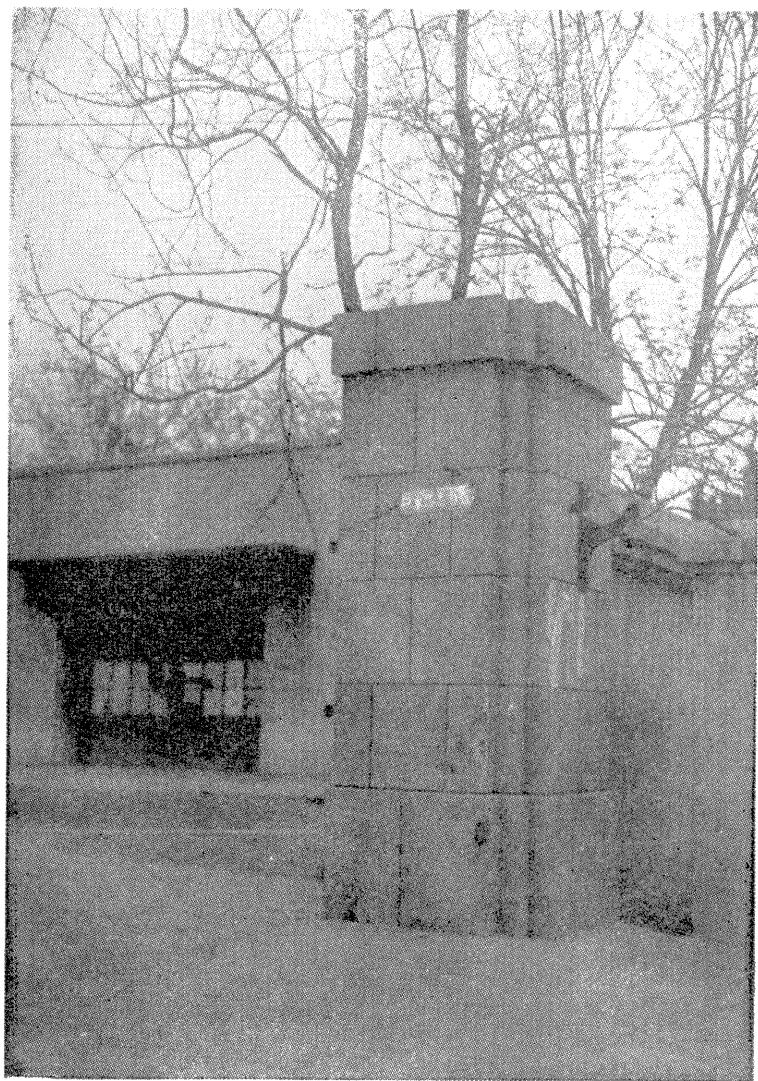


北平軍民爲
紀念張上將
壯烈殉國特
於八寶山建
祠奉祀張上
將爲入祀之
第一人

漢口「張自忠路」為大成路中興路所改建



北平「張自忠路」為舊鐵獅子胡同改建





張上將
二十八
年秋在
鄂西荆
門前線
(此照應
編入保
衛鄂西
一章中
因寄滬
較遲特
補於後)

跋

民國卅六年五月十六日，先兄蓋忱公殉國第七週年忌日之前夕，約同友好檢視歷年攝照影片，中經八載苦戰，散失甚多。凡所藏存，遂倍感親切，特覺珍貴。朋輩爲崇揚忠義表彰民族精神計，僉謀付刊，用無久遠！自明以其處僅紀念私人家庭之經歷也，經即依時順序，就茲所存者，檢取若干幅，另覓殉國後有關照片多幅，彙同編印，期使一代血史，藉以存真，後此國人。覩此而知復興大業全賴血汗，圖於天地，必有與立，是所禱焉。

張自明記

卅六年五月十六日

張上將自忠畫傳

編輯者：張上將自忠傳記編纂委員會

出版者：張上將自忠傳記編纂委員會

通信處：上海善鐘路善鐘里四維廬八十五號

代售者：全國各大書店

中華民國三十六年五月十六日初版

上海图书馆藏书



A541 212 0013 4324B

1760>32

國 爭

Generals' Elegy

——悼張上將自忠——

處處作詞
Liu Chi-Yiak
Translated by
Floyd Taylor

江定山作曲
Chiang Ting - Hsien
Translated by
Floyd Taylor

Maestoso

Gen-erals' brave, fare - well, ——
英 軍 勇 敗, 告 別, ——
Gen-erals' brave, fare - well, ——
英 軍 勇 敗, 告 別, ——

O - ver you flies the Chu - nese flag, ——
國 敵 漢 敗, ——
O - ver you flies the Chu - nese flag, ——
國 敵 漢 敗, ——

mourn - ing, ——
哀 色, ——
mourn - ing, ——
哀 色, ——

There is no time for our
gen-tle sons to weep, ——
這 並 非 我 優 賦 事, ——
There is no time for our
gen-tle sons to weep, ——
這 並 非 我 優 賦 事, ——

You died, ——
一 個 個 人, ——
You died, ——
一 個 個 人, ——

Animato

rise and march, ——
奮 發 與 行, ——
rise and march, ——
奮 發 與 行, ——

Blood from your body is fresh on our bat - tle - field, ——
身 上 沙 土 是 新 在 戰 地 上, ——
Blood from your body is fresh on our bat - tle - field, ——
身 上 沙 土 是 新 在 戰 地 上, ——

gave your lives for a new world, ——
為 新 世 界 舍 生 爭 活, ——
gave your lives for a new world, ——
為 新 世 界 舍 生 爭 活, ——

The living must not half die, ——
生 留 半 死, ——
The living must not half die, ——
生 留 半 死, ——

Tempo primo

To aid freedom of the world, ——
為 世 界 自 由 幸 福 而 奮 極, ——
To aid freedom of the world, ——
為 世 界 自 由 幸 福 而 奮 極, ——

Generals' brave, fare - well, ——
將 士 勇 壯, 告 別, ——
Generals' brave, fare - well, ——
將 士 勇 壯, 告 別, ——

Lento

our faith - er land, ——
我 信 仰 的 祖 國, ——
our faith - er land, ——
我 信 仰 的 祖 國, ——